

中荷商報

China Times

SPECIAL 326

2020年6月18日

SPECIAL
FOCUS

中国强势，
荷兰稳中有升！
2021QS大学
排名揭晓

NATIONAL

荷兰等欧洲四国
将联合研制疫苗

ECONOMY

前所未有！
失业率翻倍 荷兰
经济萎缩6%

SPECIAL

海外留学生
疫期生活

TRAVEL

疫情后欧洲
去哪儿旅游较安全？

de Bijenkorf 

她与他的夏季护肤六部曲



爱国者

端午节快乐



购买渠道

VERKRIJGBAAR VIA

-Bol.com

-Blokker.nl

-Fonq.nl

-Orientalwebshop.nl

渠道型客户专有订购app



IOS



Android

东方行



关注我们

Vind ons ook op Social media!



@aigostar_nl



@aigostarnl



@aigostarnl



@aigostarnl



helpdesk@aigostar.com

荷兰等欧洲四国将联合研制疫苗

新华社布鲁塞尔6月3日电，荷兰、比利时和卢森堡三国3日分别报告新冠累计确诊病例46733例、58685例和4024例，荷兰宣布将与德国、法国和意大利共同研制新冠疫苗，比利时国家安全委员会通过了第三阶段“解封”计划。

荷兰国家公共卫生与环境研究所3日发布公报说，过去24小时内荷兰新增确诊病例86例，累计确诊46733例；新增死亡病例10例，累计死亡5977例。

荷兰卫生部3日发布公报说，荷兰将与德国、法国和意大利合作研制针对新冠病毒的疫苗。四国“将共同探讨那些最有希望的方案”，并正在与制药公司等展开谈判，目的是在欧洲本土研制出疫苗，能为欧盟成员国以及非洲低收入国家等提供足够的疫苗。

比利时国家公共卫生研究所3日发布公报说，过去24小时比利时新增确诊病例70例，累计确诊58685例；新增死亡病例17例，累计死亡9522例。目前正在住院的患者有819人，其中172人处于重症监护。

比利时首相维尔梅斯3日在记者会上表示，该国第三阶段“解封”措施将如期启动。从8日起，咖啡馆、餐厅、酒吧可重新营业，但要求餐桌间必须保持1.5米的距离、每桌最多10人以及服务员需佩戴口罩等。文化、体育和宗教活动8日起恢复，比利时民众可在国内旅游。从15日起，比利时将向欧盟和申根区国家以及英国恢复开放边境等。

维尔梅斯说：“6月8日不是‘解封’的终点，还有许多阶段需要跨越。如果疫情形势允许，第四和第五阶段‘解封’将在7月和8月实施。”

卢森堡政府3日发布报告说，过去24小时卢森堡新增确诊病例4例，累计确诊4024例；累计死亡110例。

(本文编译自新华网，记者潘革平)



▲ 图片来源: Freepik

反歧视活动中 荷兰部分雕像被污损

近几日，欧美等国都发生了大规模的反歧视示威游行活动，同时也伴随着很多历史人物的雕塑和纪念碑被污损的事件发生。6月12日，在鹿特丹Delfshaven的Piet Hein雕像被喷上“杀手”和“小偷”的字样。

一群荷兰的激进分子于周五对位于鹿特丹的皮特·海因(Piet Hein)和皮姆·福图因(Pim Fortuyn)的雕像以及威特·德·怀特(Witte de With)艺术中心的雕像进行了涂鸦和损坏。

荷兰首相吕特稍后在当天的新闻会上表示，破坏为纪念荷兰历史人物而建造的雕像和纪念碑不是解决种族平等问题的解决方案。他认为，取而代之的是，雕像为反思历史的积极和消极方面提供了机会。他强调：“污损雕像，并不能让你摆脱历史，当那个历史不存在。人们应该认识历史，面对历



▲ 图片来源: ANP

史，看到利弊。”同时，由于这次污损雕像的问题，荷兰进行了一份调查，结果显示大多数荷兰居民都认为不应该移除荷兰历史人物的雕塑。拆除为纪念荷兰历史人物而建造的雕塑并不能解决种族主义问题。

(本文编译自NLTimes)

鹿特丹政府拟启动夏令营计划，帮助学习跟不上的同学

近日，鹿特丹市政府与体育和文化青年基金会以及其他几支基金会携手创建了名为“Zomercampus010”的夏令营活动，旨在帮助最近因受学校停课影响而落后的同学。该计划于6月12日宣布，就在荷兰政府宣布一项财务承诺的一天之后。

荷兰市议会的议员Said Kasmi说：“对于孩子们来说，这是一个特殊的时刻，也是一个不确定的时期。会有更多的孩子会在这座城市里度过她们的夏天。人才培养，与人会面，接受挑战和启发是这次夏令营的核心。”

Zomercampus010是一项免费的10天计划，分布在鹿特丹的多个地区。孩子们将学习一系列课程，包括体育、戏剧、社交和鹿特丹城市发展研究。导师将被分配给每个小组，由专业人士教授这些课程。

教育部长Arie Slob和Ingrid van Engelshoven于6月11日宣布，将允许师范生和学教育学课程的学生当见习教师，帮助中小学生学习。而政府为了这项计划预留了2.44亿欧元的预算。

政府在一份声明中提到，有了这笔预算，学校可以为需要它的学生提供额外的帮助或提供个性化的帮助。而且学校也可以选择部分外包。

荷兰应用科学大学协会的负责人Maurice Limmen认为，从多方面角度来说，这是双赢的决定。师范生可以以这种方式帮助中小学生学习，并且还能获得有用的实践经验。

斯洛布部长表示，这次的决定为在危机中的学校提供了帮助，减轻了在职教师的负担，同时还能帮助学生提高进步，一举多得。

(本文编译自NLTimes)

荷兰皇室的“黄金马车”被打上“种族主义”标签

欧洲不少王室都拥有豪华马车，除了英国，荷兰王室也不例外，每年9月王子节荷兰王室都会乘坐古董级的金色马车到议会，预示着国会正式开幕。

但是，荷兰的黄金马车不经意间惹祸上身了——由美国黑人弗洛伊德之死引发的反种族歧视的示威活动正在欧美国家爆发，掀起了一轮游行示威外加打砸抢，而荷兰黄金马车侧板是一幅图描绘了宝座上的白人妇女正接受跪拜的印度裔和非洲裔奉上的物品。这显然是对殖民统治的一种暗示，图像实际上说白人高于一切，黑人在那里为白人服务。侧板显示人们为当时的殖民统治感到自豪。

据悉，1898年阿姆斯特丹居民废除了奴隶制，并赠送了金马车给威廉明娜女王。这马车会唤起那个时代的记忆。公开资料称，画中的半裸人物穿着罗马长袍，象征着荷兰的繁荣。而宝座上的荷兰

女神不是女王，也与王室无关。

但近年来，车身左侧的绘画却因涉嫌“种族主义”和“美化殖民”引发了争议。2011年，荷兰国会议员哈里范博梅尔和玛丽科彼得斯提议，应把这块侧板换掉，因为它展现了半裸的奴隶被上交给荷兰王室的画面。荷兰一位历史学家在Ins账户上揭露了此张画作及历史故事。并发起了请愿书欲将“黄金马车”放入奴隶制博物馆。有网友说：我们不想看到黄金马车再次驶出，这辆漂亮的马车成为了激进主义者胜利的奖杯。

这种说法遭到了历史学家们的驳斥，阿姆斯特丹自由大学的历史学家Susan Legêne认为，画中的人物并不是奴隶和王室，也不是对殖民制度的美化，相反，其呈现的应该是当时荷兰与殖民地的关系，寓意荷兰在面对殖民地人民时应该感受到的道德使命。



▲ 图片来源: LibelleTV

作为荷兰王室的御用座驾，“黄金马车”由柚木制成，表面覆盖着金箔。车身四周，是荷兰装饰画家尼古拉斯范德瓦

伊绘制的油画，他通过寓言人物描绘了荷兰的过去，现在和未来。

(本文编译自腾讯新闻，观察者网)

新的养老金制度确定 拿多拿少与经济发展息息相关

近日，荷兰政府与工会和雇主协会就新的养老金制度达成了最终协议，据社会事务大臣Wouter Koolmees的说法，新的养老金制度将“更加稳健，更具个性，能更好的满足当今劳动力市场的需求。”

新的制度将于2026年起实施，企业和基金可以从2022年开始转变过渡，这也意味着大多数的养老金不会因为明年的过渡期以及由于新冠疫情造成的“非常时刻”而削减明年的养老金。

简而言之，在新的系统中，养老金将不再基于覆盖率和官方利率，而将取决于证交所的股指行情。如果经济发展的好，那么养老金就会长得快，如果经济衰退，那么养老金就会减少。

这项养老金的改革被认为是目前世界上最好的制度之一。由于荷兰人口老龄化给目前的养老金体系带来了更大的压力，养老基金不得不像更多的人支付更长的时间。

同时，随着自雇人士的增加，能负担

养老金的企业和整个行业计划的人数减少了。

目前荷兰的养老基金制度基于三个支柱，国家养老金AOW，强制性公司养老金以及私人养老金计划。

在新的系统中，针对从事艰苦体力劳动的工作者，增加了提前退休的选择。企业退休金将不再与工资相关，而是每个人都缴纳相同的额度。

由于退休制度的实效性加上每年退休年龄的不确定性，40岁以下的员工将从新的养老金计划中获利，他们将取消平均缴费要求。因缴纳资金不足而受影响的超过40岁的员工也将获得补偿，目前补偿计划尚未公开。

此外，退休年龄2020年与2021年



▲ 图片来源: Freepik

确认在66岁零4个月，然后逐步增加到2024年的67岁。此后的退休年龄将与预

期寿命挂钩。

(本文编译自Dutchnews, Nu.nl)

联合利华放弃“双重国籍”身份，正式成为“英国人”

据NOS新闻报道，联合利华决定将总部设在伦敦，正式成为一家英国公司。目前联合利华是一家同时遵守英国和荷兰法律的公司，总部一个设在伦敦，一个在鹿特丹。但是一旦将总部设在伦敦则意味着联合利华放弃了它的“双重国籍”身份，只做“英国人”。对此荷兰政府也表示很失望。

此前，由于英国的脱欧迫使联合利华集团决定只设立一个集团总部，做一家更简单的公司的决定。起初，联合利华计划将鹿特丹的总部作为集团总部，但是在英国股东的压力下，放弃了这个决定，并在今年决定将其总部设在伦敦。根据首席执行官Alan Jope的说法，他们曾经努力过却失败了，对公司目前最好的解决方案是伦敦。

联合利华于今年5月初将这一决定通知了荷兰政府，荷兰经济事务大臣Eric Wiebes在致国会的一封信中提



▲ 图片来源: De Ondernemer

到，荷兰政府虽然对联合利华的决定感到遗憾但并不意外；同时，他还强调说，这一项决定不会对联合利华在荷兰的活动和就业产生任何影响。

该公司表示，将继续在荷兰雇用约2500名员工，并维持在荷兰的现有合同，包括荷兰的制造和供应，并且还将继续在阿姆斯特丹证券交易所上市。

(本文编译自NLTimes)

养生迪！荷兰夜店防疫情坐着蹦迪 1人1椅隔1.5米

6月6日，荷兰开始初步恢复当地娱乐生活，但仍需保持社交距离。在荷兰一家夜店，为了让人们在娱乐的同时保持社交距离，店家按照1.5米的间隔放置椅子，客人们只能坐在椅子上，伴随着动感的音乐，来回扭动身体……

除了只能坐在椅子上欣赏音乐外，店家还规定，若想进店狂欢，需要提前预约，每次最多允许30位客人入场。



▲ 图片来源: NRC

有光顾现场的客人称，虽然受到限制，但大家还是很嗨。“这和以前一样好。”夜店里的一位男子在被采访时说道，“人们依然在跳舞。”

看到此消息后，网友们纷纷感慨：“哈哈，有点好笑怎么回事”“这样的蹦迪没有灵魂。”也有网友表示：“之前韩国一堆夜店致使疫情扩散忘记了吗……何必在这个时候娱乐”“坐在自己家里不香嘛”。

(本文编译自看看新闻)



▲ 图片来源: Mellowed

荷兰餐饮业重新开业 中餐厅老板用机器人当传菜员



▲ 图片来源: NOS

伴随着疫情曲线逐渐压平，荷兰多地的餐馆也陆续开业了。不过当地的社交隔离令依然生效，要求人与人之间的距离保持在1.5米以上。荷兰Renesse地区的一家中餐厅Royal Palace的老板，非常富有远见，提前购买了两台机器人充当服务员，就不需要担心传菜的距离问题了。

餐厅老板Shaosong Hu表示：“你站在机器人的面前，它就会友好地对你问好‘Hallo en welkom’。机器人会端着做好的菜送到客人的桌子边，客人需要自己把食物拿下来。如果有吃完的餐盘或者杯子，也可以放回到机器人的托盘上。机器人负责送回”。

Hu表示并不是因为疫情而买这两个机器人，而是在回中国的时候看到这两个机器人觉得非常有意思，正

好给招不到足够人手的餐厅“搭把手”。老板说。机器人很智能，可以通过系统设置“告诉”他们将餐点酒水送去哪一桌，也可以手动操作。

餐厅老板的女儿Leah Hu一边介绍一边展示。机器人进行的速度也是可以调整的，“但是假如速度设置得过快，托盘上的盘子碗玻璃杯可能就‘有意见’了。你要注意，不能让它们快到‘飞’出去。”

虽然荷兰的餐饮业6月1日就可以重新开门营业，但是老板表示，暂时还不会开门，所以这两个机器人服务员也不会出来跟大家见面。老板解释：“如果餐厅最多只能接待30个客人，那么我们是不能盈利的。我们供应自助餐，只给三十个客人做，成本太高了。”

(本文编译自看看新闻)



采摘樱桃， 就来Betuwse果园

品尝，采摘和购买樱桃... 来Wadenoijen的D'n Kerkwaerdt果园，这些都可以满足你。在6月初至7月底的樱桃采摘季，想到荷兰最美味的樱桃？赶紧联系我们，不要错过这个机会！

樱桃商店

我们的樱桃商店坐落在果园中。在这里，您不仅可以找到樱桃，还可以找到De Betuwe提供的多种产品。有各种各样的无核小水果在售，也有各式各样的水果包装。想要Greetje果酱？您也可以联系我们。六名De Betuwe果农将他们的水果交付给Greetje，用来制作可口的果酱。在樱桃商店中，您可以使用现金或者借记卡支付。



自己采摘

今年，在六月和七月的周末，您还可以在果园的指定区域内采摘樱桃。如果您的樱桃筐已满，可以将其称重，然后在结账时支付樱桃的费用。最好的樱桃当然是您自己挑选的樱桃，一定会很好吃。

露台

您想在果园里享受片刻春光吗？当然可以！我们有一个特别布置的露台，桌子和椅子之间有足够的空间。此外还特别为孩子们提供了一些游戏的选择。

新增项目：樱桃自驾购

樱桃自驾购活动于6月初开放。您可以坐在汽车上点单，付款，然后立即继续行驶。您可以选择不同的数量（1磅，1公斤，2公斤和5公斤）。每公斤的价格在樱桃季节开始时确定。当您购买樱桃时，您还将收到带有促销代码的参赛卡。凭借此卡，您可以在Van der Valk Hotel Tiel赢得免费的酒店套餐，同时也适用于您在樱桃商店购买的樱桃。

营业时间

从6月初到7月底，樱桃商店每天从上午9点至晚上7点开放。请密切关注



我们的网站和社交媒体，获取更多详情信息，包括开放日期和结束日期！

樱桃品种

Betuwse樱桃个大肉厚，多汁味纯，口感甘美。我们都在樱桃地上种植了相对较新的品种，这些新品种（例如Burlat, Merchant, Kordia和Regina）的这些果实显然比旧品种的果实更大。当然，我们在选择品种时也会注意口味。我们选择了紧实个大、色艳又可口的樱桃，等你来感受它的美味！



其它信息

当然，在D'n Kerkwaerdt果园中，我们会严格遵循RIVM关于新冠的防疫指南。我们将客户和员工的健康与安全放在首位。在樱桃商店和自驾购，我们都采取了额外的措施以最大程度地降低风险。




Boomgaard d'n Kerkwaerdt
地址：科克瓦德果园
Overlaat / Lingedijk 129a的交叉口，
4014 ME Wadenoijen
从高速公路A15出口：31 Wadenoijen
更多信息请登录：www.betuwekers.nl

坚持, 坚守 ---- 疫情当前, 我们与您们在一起

在过去的几个月中, 荷兰社会受到了新冠疫情的极大冲击, 诸多服务业暂时停摆。即使是在最艰难的时刻, 移福嘉律师事务所也一直坚守岗位, 为在荷华人华侨提供优质的法律服务, 成为在荷华人华侨与荷兰移民局/市政厅之间的沟通桥梁。

现阶段为了保护您的健康安全, 您可以通过以下方式获得我们的服务:

微信或是Skype等视频面谈;

微信, 邮件, 信件, 电话沟通;

面对面和律师咨询: 仅针对紧急且必要情况, 需提前预约;



没有一个冬天不会过去, 没有一个春天不会到来

我们共同期待疫情被战胜的那一天, 我们也会一如既往地为您们提供更加优质的法律服务:

私人客户:

- 家庭团聚
- 长期/永久居留许可
- 富裕移民
- 入籍归化手续
- 国际收养
- 基于人权的居留许可申请

公司客户:

- 签证
- 工作许可
- 高技术移民居留许可
- 欧盟蓝卡申请
- 雇主制裁
- 建立公司和公司重组的移民方案
- 新移民政策合规培训

安家服务:

- 30% 税收减免
- 移民局和市政厅注册

欢迎使用中文与我们联系, 我们愿意成为您通往欧洲的桥梁。您是否有问题需要咨询? 请与Adam Diels, Xinwen Ruan或Chenxi Dou 联系, 您也可以通过微信, 邮件或电话与我们联系。



Adam Diels



Xinwen Ruan



Chenxi Dou



Anne Wijffelman



荷兰民众质疑“迷惑行为”： 为啥飞机满员可以，电影院却不行？

在社交媒体上，荷兰民众们对于在剧场、电影院和餐馆这种室内公共场所的严格规定产生了质疑。在这些地方，客人的容纳量不能超过三十人，比如说在Carré剧场。

但是人们却可以登上满载180人的飞机，这让大家感到不解和疑惑。演员Marjolein Keuning公开在推特上发出了质疑，并希望有人能来解释。

尽管在飞机上的传染风险还不太明确，但是相关领域专家表示这种风险是比较小的。根据航空业的专家Joris Melkert所述，飞机机舱内部的通风系统是不同于办公楼、电影院和火车的。

Melkert说道，“机舱内空气循环非常好，在高海拔的位置空气稀薄，因此循环必须好。”

垂直气流

进入舱内的空气大部分都是新鲜的，有一些是被所谓的“高效率空气微粒过滤器”所过滤后再使用的，这种技术也被用在医院中。这种过滤技术可以过滤掉99%的微粒和有机物质，包括空气中的微生物。

Melkert说，飞机机舱内的空气是由舱顶释放，并从地面被再次吸收的，这样就产生了垂直气流。他还说平均每两到三分钟，机舱内的空气就会被完全循环一次。

但是他的说法受到了医学微生物学家Andreas Voss的质疑。质疑指出，尽管飞机内的空气循环优于餐馆和剧场，但



▲ 图片来源：De Standaard

是这是否可以防止传染仍然不能确定。

Voss表示，他并不担心整个机舱内部人员都会被感染，但他担心邻座之间的人会通过短距离飞沫传染。

Voss并不担心短距离飞行，前提是旅客正确的戴好口罩并在全程遵守相关规定。但他担心长距离飞行的用餐及饮水问题。

尽量留在座位上，除非使用洗手

间，否则不要来回在过道走动

Melkert强调说，如果有症状，就不要飞行，要在家就检查好。如果不得不排队托运行李，也要保持一米半的距离。即使成功登机了，也不能无事就在过道来回走动。

RIVM的Jaap van Dissel之前说到，“从未”发生过机内一人感染全部人员的事件发生。

华盛顿时报引用了对2003年一个事故的调查，调查显示一位72岁的老年男性把SARS病毒通过飞机从香港带到了北京。当时机上120个人中，22人被感染，5人最后死亡。

根据华盛顿时报的报道，那个人有流感症状。“这样的人决不应该登机”，Melkert说道，“应该在登机前筛查，比如说询问健康状况以及量体温。”

我们知道都有谁在飞机上

虽然Melkert也说，安全性永远不会是100%的，但他对现在所有的预防措施都很有信心。“如果流程上仍然出了问题，飞机上有人感染了病毒，无视所有规则，或者不知道自己生病了，我们就能非常准确地知道飞机上有哪些人，以及他们坐的位置。”

微生物学家Voss医生更加小心。他说“这是基本原则，如果你在航空领域放弃原则(尽管有良好通风)，那么公共交通和Carré的游客也有理由质疑：我们呢？”然后你会让人们认为：只要我们戴上口罩，我们就可以做任何事情。”

“我不认同他们的所有说法。我认为我们应该尽可能地遵守‘保持距离’这一基本原则。”

(本文编译自NOS)

在荷兰预约餐馆需留个人信息？ 隐私问题惹争议！

一名荷兰欧洲议会议员日前向欧洲数据保护委员会(European Data Protection Board)提出质询，质疑咖啡馆和餐馆向顾客询问并记录有关个人健康的详细问题是否合法。

Sophie in 't Veld指出，在许多欧盟国家，根据冠状病毒限制规定，消费者在预订之前，会被要求提供自己的健康状况和联系方式。

餐馆里的一个位置，酒吧里的一杯酒，博物馆的门票：只有你分享你的健康数据和你的联系方式才能享有。”她在推特上指出，各国政府已经迫不及待地关注着这些数据。

我们询问欧洲数据保护委员会批准强制性数据收集是否合法。In 't Veld认为，共享个人数据并进行进一步处理“是不合适和不必要的，因此不符合通用数据保护条例的数据保护法。”

她指出，接待场所必须按规定处理和存储数据，而且是否分享数据给当局



▲ 图片来源：The Indian Express

用于限制病毒传播也要由本人来决定。

荷兰一款追踪应用程序的开发一直存在诸多隐私问题，不过一款手机应用程序的初步测试目前仍在进行中。

据卫生部信息政策负责人Ron Roozendaal说，研究人员正在研究，如果人们与后来确诊为新冠患者的人接触是否可以得到警示。

(本文编译自Dutchnews)

出现动物传人案例后，荷兰扑杀数十万水貂

据路透社阿姆斯特丹6月6日报道，因担心“貂传人”，政府下达指令扑杀水貂。

荷兰政府此前判定，出现疫情的养殖场可能成为长期传染源，遂下令宰杀约1万只水貂。报道称，荷兰已有10个养殖场发现感染新冠病毒的水貂。

该部门一名发言人说：“所有出现疫情的水貂养殖场将进行清理，没有出现疫情的则不会。”

4月，荷兰出现首例水貂感染新冠病毒。荷兰政府5月确诊两例患病动物传染人的病例——系全球疫情暴发以来唯一已知的动物传染人病例。

报道称，养殖场工人会身着防护服，使用有毒气体对水貂及幼崽进行宰杀，尸体随后将被运至处理厂，养殖

场还将进行消毒处理。

然而，用毒气杀死水貂的做法激怒了当地动物保护组织，两个动物维权协会曾试图让政府收回这一残酷决定，但其请求被法院驳回。

一些反对水貂皮交易的团体称，疫情给全部关闭此类养殖场提供了一个理由。

据荷兰毛皮动物饲养业联合会称，荷兰目前有140个水貂养殖场，每年出口价值9000万欧元(1欧元约合8元人民币)的水貂皮。

该联合会一名女发言人说，宰杀对于养殖者来说很难接受，因为感染新冠的动物几乎没有患病迹象。政府将对受影响的养殖者进行补偿。

(本文编译自Dutchnews)

250MW! Eneco签署荷兰陆上风电协议

近日，荷兰能源公司Eneco签署荷兰陆上风电协议，将从250MW Windplanblauw风电场购买电力。

据悉，Eneco将购买SwifterwinT 37台风机产出。

Windplanblauw位于德龙滕市和莱利斯塔德市，位于弗莱弗兰德省的西北部。

该电力采购协议涵盖了该项目的陆上部分，其余的风机将安装在海上。

到2023年，Windplanblauw现有的74台风机将被61台更大功率的风机替换，届时年发电量将达780GWh。

项目建设工程将于2021年开始，预计将于2023年初完工。

SwifterwinT由来自Swifterbant农村地区的150多名企业家，当地居民和风机所有者组成，正在与Vattenfall合作开发该项目。

Eneco Energy贸易主管Mark Belloni表示，与该风电场的电力采购协议将使Eneco的风能装机量在2023年增至约2500MW，相当于近240万个家庭的用电量。

(本文编译自国际能源网)

更多好玩有趣的新聞熱點，
請關注微信。每日更新，
全年無休！

chinatimesnl

疫情下的旅游业： 荷兰民众都还出去玩吗？

2020年本预计成为旅游业发展的爆发之年，但新型冠状病毒的爆发与蔓延使得世界陷入了停滞，全球旅游业都受到了严重打击。

在去年，2020年全球旅游行业的价值预期将超过7,000亿美元，而由于冠状病毒的大流行，目前预计这一数字仅达到4,470亿美元。

其中，欧洲可能受到的打击尤其严重，预计收入将从超过2000亿美元下降至1240亿美元。



▲ 图片来源: Louis Hansel

据悉，整个欧洲的度假胜地可能会再次向游客敞开怀抱。

但荷兰的大多数民众都没有出行的计划，很多人表示自己会呆在荷兰。

在29,000名受访者中，有一半表示他们不会在今年夏天离开荷兰；而三分之一的有出行计划的受访者中有42%表示将留在荷兰境内。

许多接受调查的人表示，他们认为留在荷兰更为安全。

“离家比较近，感觉更安全。”一位受访者说。在其他接受调查的人中，有五分之一表示会去感染率与荷兰差不多的国家，例如德国，意大利，比利时或克



▲ 图片来源: Lei Jiang

罗地。

但是22%的受访者表示，他们计划像往常一样去传统的暑假胜地：法国，希腊和西班牙。

不过，是否能够去这些国家度假？荷兰政府将于6月15日宣布更多消息。

目前，乘飞机旅行仍然不受欢迎，有72%的人计划坐车出境。疫情前，有约51%的人表示会坐车去度假。

当被问及是否欢迎游客前来荷兰

旅游时，有45%的人认为这是一个好主意，将有助于促进经济增长。

37%的人对此想法不满意，而18%的人对此持怀疑态度。此外，政府曾表示，不欢迎来自英国和瑞典的游客。

疫情持续的时间、后续的影响、旅游业的突围，还有很多不确定性。但对于未来，既不能太过乐观，也不能太过悲观。

非典时期，旅游业是受冲击最直接的板块之一，同时也是反弹和恢复最快

的领域。

疫情给全球旅游业带来了冲击，也为旅游业的变向发展带来了新的机遇。比如，区域旅游、非接触式旅游的发展在未来几年内会改变旅游业的格局。

此外，在未来，也许像虚拟旅游这样更尖端的应用技术也会为旅游业带来巨大的改变，让我们一起拭目以待。

(本文编译自Dutchnews)

Just Eat与总部位于荷兰的Takeaway达成的一项合并

Just Eat Takeaway.com在美国鲜为人知。这部分是由于这样的事实，即直到英国便餐应用程序Just Eat和荷兰竞争对手Takeaway合并后，它才以品牌的形式出现。

这也是因为它在该国没有据点。但这将改变。该公司周三宣布，将以73亿美元的价格收购美国竞争对手Grubhub，使其在欧洲食品外卖公司进入美国市场的竞争中有优势，并使其成为中国以外全球最大的在线食品外卖运营商。

这是击败Uber与Grubhub达成交易的公司的所需信息。



▲ 图片来源: AFP



▲ 图片来源: RTL Nieuws

从另一笔交易中诞生

在阿姆斯特丹的Takeaway.com以62亿英镑(合78亿美元)的价格收购了总部位于伦敦的Just Eat之后，Just Eat Takeaway.com并没有成立。

在英国竞争监管机构对一月份可能“大幅减少竞争”表示担忧之后，这笔交易受到了质疑。但是竞争与市场管理局(CMA)最终在4月份批准了Takeaway.com对Just Eat的收购。

那是它在已经花了数月的时间来抵制来自Naspers技术投资部门Prosus的Just Eat竞争对手竞标之后。

(本文编译自汇世界网)

门店开门就亏钱?荷兰公司呼吁延迟加薪

Telegraaf周三表示，疫情的发展已导致许多行业撤回了病毒大流行之前通过的加薪决议。

该报称，鲜花业，游泳场馆服务等行业正计划推迟加薪。

在荷兰，大多数的决议都是先进行集体协商，然后应用于同一行业的所有公司，尽管一些大的公司倾向于有他们自定的政策。

轻工行业协会Focwa已经设法与工会达成一项协议以推迟加薪，该协议将于7月至12月生效。

发言人布雷希特·格里滕(Brecht Grieten)对报纸说：“有些公司确实在挣扎，以至于现在公司少付的每一分钱都可能拯救整个公司免于破产。”

雇主组织AWVN的劳伦斯·哈特维尔德(Laurens Harteveld)告诉Telegraaf，现在确实有类似的提议，但提示说工会不会那么轻易同意。

哈特维尔德说：“你不能撤回已经达成的协议。”“但是，如果政府支持计划逐步减少，情况将变得更加紧急。”

咖啡厅和酒吧

同时，许多于6月1日重新营业的咖



▲ 图片来源: DvH

啡馆和酒吧再次关门，并表示，由于保持社交距离的要求，使他们无法赚钱。

行业协会发言人霍雷卡·内德兰(Horeca Nederland)说：“按照规则使用空间并最大程度地增加客户数量仍然是一个巨大的挑战。”

“许多人都尝试过，有些人得出结论认为，关门要比重新开门划算。”一位酒吧老板告诉DutchNews.nl说：“我只能合法容纳25人进入我的酒吧，那就不可能赚钱。”

霍雷卡·内德兰(Horeca Nederland)将在下周与政府官员会谈，以期争取更多关于保持社交距离的妥协。

(本文编译自Dutchnews)

找工作？找房子？

生活家政 · 二手转让 · 翻译导游



微信聊聊天，看看朋友圈，
衣食住行有人帮，
在荷兰的华人朋友就在你身边！

**2019年
58服务黄页
正在征集！**

各类服务公司或个人免费登记，
请联系阿姆斯特丹客服

阿姆斯特丹
AMSTERDAM

海牙
DEN HAAG

鹿特丹
ROTTERDAM

乌特勒支
UTRECHT

扫码加入
58海外·社群



朝鲜切断与韩国官方通讯

爆破朝韩联络办 气球传单可能是诱因

朝鲜半岛局势再次变得紧张。朝鲜当局单方面宣布，将会切断与韩国所有官方通讯连线，包括一条让双方领导人直接对话的电话热线。

朝鲜和韩国领导人2018年会谈后，双方同意设立联络机制，并每天早上和下午各一次联络对方。朝鲜官方朝中社报道，这个做法将会从周二(6月9日)起停止，并且以“敌人”形容韩国。

双方军队的联络机制也会同时停止。受新型肺炎疫情疫情影响，双方1月同意暂时关闭双方的联络办公室，但当时仍然维持透过电话联络的机制。



▲ 图片来源: zhihu.com

“再不需要会面”

根据联络机制，朝鲜和韩国会每天在当地时间早上9时(即北京时间早上8时)和下午5时互相联络。韩国6月8日表示早上无法跟朝鲜方面取得联络，是21个月以来首次，直至下午才恢复正常。

朝中社的报道指出，朝方认为“已经再不需要与南朝鲜当局会面，也认为与对方再没有事件可以讨论”。

朝鲜和韩国在韩战后至今仍然没有签订和平条约，双边处于战争状态。朝鲜向来都以“南朝鲜”称呼韩国。

朝鲜领导人金正恩的妹妹金与正早前批评一些韩国社运分子利用气球，把一些批评朝鲜政权的传单送到境内。她形容这种做法破坏了金正恩与韩国总统

文在寅2018年签订的协议，威胁可能会关闭双方之间设立的联络办公室。

朝鲜的资讯封闭十分严重，公众只能看官方传媒发放的新闻讯息，大部份朝鲜人也不能浏览互联网。

韩国已经呼吁社运人士停止用气球向朝鲜发放批评朝鲜政权的传单。

假想敌

BBC驻韩国首尔记者劳拉·比克(Laura Bicker)认为，朝鲜的举动不单与韩国社运分子的传单有关，而是朝鲜试图制造一个危机，令韩国作出更多让步。

劳拉·比克分析，金正恩仍然未能朝鲜人民带来他多次答应的经济发



▲ 图片来源: 6DO.news

展，而且朝鲜境内部份地区新型肺炎疫情持续的传言挥之不去。金正恩在国外制造一个假想敌，有助团结国内人民。

“文在寅政府想必非常失望。两年前，朝鲜为双方领导人声言会保持沟通方式畅通的承诺鼓掌，但现在演变成朝鲜拒绝接听韩国的电话。”

“问题是，如果这真的只是朝鲜计划的开端，它下一步会怎样做？”


朝鲜对韩朝联络办公室实施爆破

针对朝鲜对朝韩联络办公室大楼进行爆破的情况，当地时间6月16日下午17时，韩国总统府青瓦台紧急召开国家安保会议商讨对策，总统文在寅主持会议。

此前一日(6月15日)是朝韩签署《南北共同宣言》20周年的日子，文在寅总统当天表示，他同金正恩委员长在8000万半岛同胞面前做出和平承诺不能走回头路，半岛关系不能停滞不前。

(本文编译自BBC中文网，央视网新闻网)

广告 ADVERTISEMENT



MPR会计师事务所为中荷商报读者定期提供税务咨询，若您有任何税务问题，欢迎您致函致电中荷商报


MPR 税务专栏

自2020年7月1日起薪资变动
Payroll changes as from July 1, 2020


MPR Accountants

Stadionweg 57d, 3077AS Rotterdam

Website: www.mpraccountants.nl
 Phone number: +31 (0) 85 877 07 10
 Email: info@mpraccountants.nl



麻詠惠 Jessie Mo
合伙人



潘啸天 Xiaotian Pan
会计主管

雷蒙德 Raymond van der Putten
合伙人

Payroll changes as from July 1, 2020

The minimum wage in the Netherlands is reviewed twice every year – on 1 January and 1 July. As of 1 July 2020, the statutory minimum wage will be increased. Next to this, the extended partner leave for employees will be introduced. This entails that qualified employees will be entitled to an additional five weeks of paid leave after the birth of their child. Our article this period therefore sheds light on these changes.

The minimum wage as of 1 July 2020

In the Netherlands employers must pay their employees at least the statutory minimum wage. This applies to employees aged 21 and above. For employees under the age of 21 the youth minimum wage applies. The minimum wage in the Netherlands is regulated by the Dutch labor law and is reviewed twice every year – on 1 January and 1 July. The statutory minimum wage is excluding the holiday allowance. The statutory minimum wage applies to employees on both fixed-term and temporary contracts. The statutory minimum wage for fulltime employment (21 years old and above) will be € 1,680.00 as of 1 July 2020.

The table below presents the statutory minimum wage per hour, including the ages below 21. (Company policy determines the full-time employment if a collective labour agreement is not applicable.)

Fulltime workweek	21 and older	20	19	18	17	16	15
38 hours per week	€ 10.21	€ 8.17	€ 6.13	€ 5.11	€ 4.04	€ 3.52	€ 3.07
40 hours per week	€ 9.70	€ 7.76	€ 5.82	€ 4.85	€ 3.83	€ 3.35	€ 2.91

The statutory minimum wage must always be paid by bank transfer. If you fail to do so, a fine may be imposed. If the employee is paid more than the

自2020年7月1日起薪资变动

荷兰的最低工资每年1月1日和7月1日进行两次调整。自2020年7月1日起，法定最低工资将提高。除此之外，本文也将介绍延长员工伴侣带薪产假的的规定。符合一定要求的雇员在其孩子出生后有权利再享有额外的为期五周的带薪休假。我们本期文章将讲述薪资变动和带薪休假的变化。

2020年7月1日起新的最低工资标准

在荷兰，雇主必须向雇员支付至少法定的最低工资。这适用于21岁及以上的雇员。对于21岁以下的雇员，适用青年最低工资。荷兰的最低工资受荷兰劳动法的约束，每年1月1日和7月1日进行两次审查。法定最低工资不包括假期津贴。法定最低工资适用于定期合同和临时合同的雇员。自2020年7月1日起，全职工作(21岁及以上)的法定最低工资为1,680.00欧元。

下表列出了每小时法定最低工资，包括21岁以下。(如果集体劳资协议不适用，公司政策将自决定全职工作。)

全职工作时间	21岁及以上	20	19	18	17	16	15
38小时/周	€ 10.21	€ 8.17	€ 6.13	€ 5.11	€ 4.04	€ 3.52	€ 3.07
40小时/周	€ 9.70	€ 7.76	€ 5.82	€ 4.85	€ 3.83	€ 3.35	€ 2.91

法定最低工资必须始终通过银行转账支付。如果您没有这样做，可能面临罚款。如果员工的工资超过法定最低工资，超出最低工资的部分不是必须通过银行转账支付。这也适用于假期津贴，雇主可以选择以现金或其他券的形式支付。

从2020年7月1日起延长伴侣陪产假

自2020年7月1日起，如果孩子于2020年7月1日或之后出生，有伴侣的员工将有权在孩子出生后的头六个月内休五周的无薪产假。休无薪产假的员工可以向就业保障局(UWV)申请补助，UWV最多支付其工资的70%。这是在目前产假的的基础上新增的内容，目前产假(自2019年1月1日起生效)是带薪产假，为期一周。根据目前的产假，产假的假期时长等于员工一周的工作时间。即，如果员工每周工作40个小时，那么员工可休的带薪产假等于40个小时。这个带薪产假必须在孩子出生后的头四个星期内休。在这个产假期间，雇主必须继续支付雇员100%的工资。

关于延长伴侣陪产假，政府规定了几个条件：

- 员工必须先休标准的1周带薪产假；
- 休假必须按整周休假；
- 只能在孩子出生后的头六个月内多休延长假期；
- 必须得到雇主的同意，员工才可以非连续休延长的产假。

延长的产假可以由雇主在UWV申请。打算申请长期产假的雇员必须提前至少四个星期通知雇主。

延长伴侣陪产假仅适用于员工，企业家或持业者不在符合申请资格的范围。

如果您想获得有关上述主题的更多信息和/或专业建议，请随时与我们联系。

公司介绍
MPR Accountants B.V. 是一家设立在荷兰鹿特丹的会计师事务所。公司持有Wta-license审计资质，专门为中小企业提供审计，会计，税务和咨询服务。

综合性服务
公司财务报表审计，税务服务和咨询，协助初创企业创立及税务注册，管理日常帐目和公司会计报表，制定公司年度财务报告和年终，薪资单服务。

新冠肺炎确诊病例逼近21万 非洲面临经济衰退

截至非洲东部时间6月11日下午1点，非洲疾控中心数据显示：非洲地区54个国家累计报告新冠肺炎确诊病例209438例，死亡5678例，95273人康复。

10日，西非国家加纳报告新冠肺炎确诊病例破万例，目前累计确诊病例数超1万例的非洲国家达到5个，其他4个国家为南非、埃及、尼日利亚、阿尔及利亚。非洲地区确诊病例逼近21万，上升较快，非洲疫情将会走向何方？经济面临哪些问题？本期非洲观察聚焦非洲经济发展问题。

世界银行预计撒南非洲国家经济萎缩幅度创历史记录

目前非洲国家大多采取“封城”等限制措施，经济活动的正常运行受到极大阻碍，必然造成巨大的经济损失。

世界银行日前发布最新一期《全球经济展望》报告，预计今年撒哈拉以南非洲地区经济将萎缩2.8%，预计撒南非洲人均GDP萎缩幅度将更严重，可能致使该地区数百万人再次陷入极端贫困。报告称，受国际石油价格下跌影响，预计尼日利亚经济今年将萎缩3.2%，将是40多年来最严重的一次衰退。此外，因“封城”措施给经济造成巨大冲击，南非经济今年预计将收缩7.1%，是一个世纪以来最严重的收缩。

南非商业信心指数降至历史新低

南非兰德商人银行经济研究局10日发布的数据显示，今年第二季度南非



▲ 图片来源: Science

商业信心指数由第一季度的18骤降至5，是1975年该指数发布以来的最低值。

非洲多国调整防疫举措

由于面临经济发展压力，一些国家也在调整防疫管控措施，有的延长管控措施，有的局部放松管控措施。

几内亚比绍总统恩巴洛10日下令将国家紧急状态延长至25日24时，该国境内将继续实施宵禁。

摩洛哥政府决定将国家卫生紧急状态延期至7月10日晚18点，将根据疫情实际状况分区域分阶段逐步减少封城措施。摩政府宣布在全国范围内恢复经

济活动，包括工业、商业、传统工业、便利店、自由职业及集市，餐厅和咖啡馆、浴室、电影院和剧院等除外。

突尼斯宣布在本月27日开放国门，希望重启旅游业。

非洲多国出台经济刺激计划

乌干达中央银行8日发表声明，宣布下调基准利率100个基点至7%。这是乌干达自2011年启用这一利率工具以来的最低水平，也是今年以来的第二次降息。

肯尼亚总统肯雅塔提出537亿肯先令的经济刺激计划，这是政府自疫情发



▲ 图片来源: RFI

生以来提出的最大经济刺激计划。其中包括：拨付50亿肯先令，用于雇用本地劳动力，购买本地建筑材料修建公路桥梁；拨付65亿肯先令，用于聘请1万名教师和1000名信息通信技术实习生，支持数字化学习，改善学校基础设施；拨付资金支持用于旅游设施翻新和业务重组、野生动物保护等，向培训学校提供资金，保证酒店从业人员供应稳定。

日前，第二届非洲创业者大赛发布最新进展。尽管疫情仍没有平息，目前大赛已经收到来自非洲所有54个国家的18000多份报名。最后进入决赛的10名创业者将可以分享150万美元的奖金，非洲创业者大赛也成为帮助非洲发掘内生发展动力的重要举措。

据介绍，大赛面向所有非洲国家、所有行业的创业者和企业家开放报名。大赛主办方希望通过10年时间，通过挖掘这些“非洲英雄”，用他们的创业故事来激励整个非洲大陆。

(本文编译自央视新闻客户端，总台记者 马培敏)

广告 ADVERTISEMENT



Adam Diels



Xinwen Ruan



Chenxi Dou



Anne Wijffelman

新闻快讯

疫情当前，高技术移民工作者面临的问题

在过往的法律专栏中，我们给大家介绍过关于高技术移民局的种种要求和规范。作为高技术居留许可持有者的员工需要依靠其雇主，而后者作为担保人则有必要的义务保存必要的文件，以及在任何可能影响居留权的情况发生时及时通知移民局。

在此次疫情期间，欧盟边境的关闭，政府的防疫措施等等都对一些企业造成了不小的冲击，而员工的日常工作也会受到影响，比如工作时长被缩短，来荷兰的计划被搁浅等等，对于这些问题，移民局和相关部门都一一做出了解释：

首先，就高技术移民居留许可持有者的收入来讲，雇主仍需按月足额发放工资给受雇佣的高技术移民员工，即高技术移民居留许可持有者的收入仍需要达到法定的最低标准，否则居留许可将有可能受到影响。但是，对于使用了临时性短期工作计划 (WTV) 而导致工资低于高技术移民工资标准的情况，则不会导致居留许可被取消，但是工资低于工资标准的事实需要在4周内报告

给移民局。

疫情期间，有相对较少的员工在‘临时性短期工作计划 (WTV)’的基础上被缩短了工作时长，采用该计划后，员工将继续受雇，但雇主可以针对员工被缩短的工作时长申请失业救济金。这对于普通员工来讲不存在太大问题，但对于高技术移民居留许可持有者，则将可能被迫导致工资水平暂时无法满足高技术移民的要求。2020年4月22日，荷兰社会事务及就业部的Koolmees部长已向众议院许诺，荷兰社会事务及就业部的检查机构 (Inspectie SZW) 将不会在这种情况下处以罚款。

注：目前临时性短期工作计划 (WTV) 已经被取消，所以各位高技术移民居留许可持有人需要注意，工作时长是否是有依据地被缩短，以及具体发生的时间。

其次，对于因为疫情原因而无法及时前往荷兰开始工作或是因为疫情原因未能及时领取到居留许可的高技术移民申请者而言，移民局也分

情况做出了相关解释：

对于已经获得移民局批准的首次申请者而言，在持有MVV签证的情况下依然可以入境荷兰。对于已经获得批准但是未能及时前往使领馆贴签的申请者，暂时需要等待，因为现阶段荷兰外交机构仅对紧急情况下的申请人签发MVV签证。一些申请人已经及时获得签证，但是由于航班原因无法在MVV签证有效期内前往荷兰，对于这类申请人，荷兰驻外使领馆在确认情况属实后会重新签发新的MVV签证给申请人，同时对于无法按期前往荷兰的申请人，雇主有义务及时报告情况给移民局。

对于居留已经过期却因为疫情期间边境限制或是航班取消等原因无法及时返回原籍国的(曾经的)高技术居留许可持有人，雇主仍需要及时通知移民局。

如您对临时性短期工作计划或是其他疫情期间的相关政策有问题，欢迎联系移福嘉律师事务所。

everaert advocaten 服务内容 >
IMMIGRATION LAWYERS

地址: IJdok 23, 1013 MM
Amsterdam 阿姆斯特丹

电话: +31(0)20 752 32 35
(欢迎用中文与我们联系)

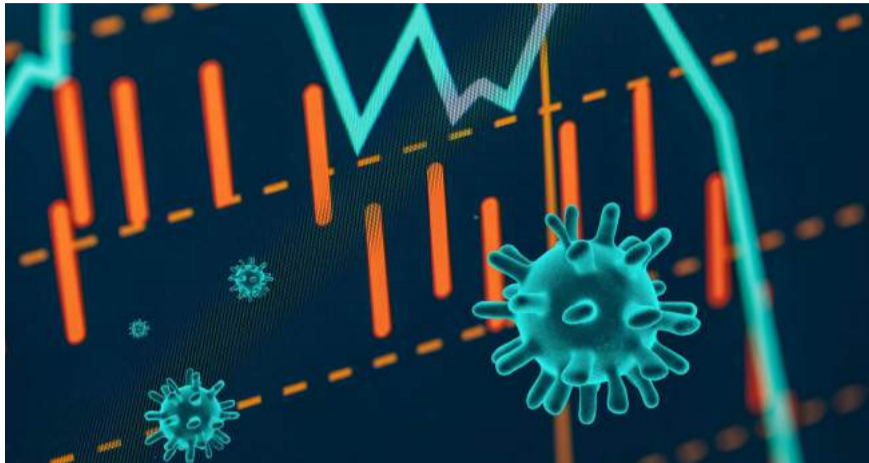
网址: www.everaert.nl
邮件: chinadesk@everaert.nl

商务移民
劳动许可
高技术移民居留许可
自雇居留
非法劳动罚款诉讼程序
法院、最高行政法院诉讼程序

私人移民
家庭团聚
3个月探亲签证
延期居留许可手续
长期/永久居留许可
入籍归化手续
国际收养等等

前所未有！失业率翻倍 荷兰经济萎缩6%

由于新冠疫情爆发，今年荷兰经济预计将萎缩6%。明年将有一个有限的复苏，增长率为3%。中央计划委员会(CPB)预计，失业率正在上升，2021年将翻一番。



▲ 图片来源: Shutterstock

CPB谈到了前所未有的经济萎缩，并警告称，新冠危机的进程存在巨大的不确定性。如果出现第二波蔓延，并再次采取严格措施，经济可能进一步恶化。如果出现这种情况，2021年经济也将萎缩，失业率将升至10%，政府债务将超过GDP的75%(今年为62%)。

如果与荷兰有贸易往来的其他国家经济不能复苏，这也将对荷兰的经济产生负面影响。如果防疫措施的放松导致消费者乐观，则经济复苏情况也会比较积极。

荷兰正在接近规划局在3月份描述的“最黑暗的情景”。当时，CPB预估萎缩程度将达到7.7%。

不存在所谓V型衰退的问题。这将

是一个短暂的大幅收缩时期，随后是快速复苏。对政府来说，这意味着需要花更多的钱来帮助企业度过危机，税收在下降，失业救济金在增加。CPB称政府预算的后果是“巨大的，但可以容忍的”。

积极的前景

在数据中，CPB推断到如果消费者决定把今年省下的钱用于明年的度假和餐馆消费，2021年的增长将会加快。

公司也可以进行额外的投资。在这种情况下，失业率的上升仍然有限，因为失业者在其他行业相对较快地找到了新工作。

(本文编译自NOS, AD)

荷兰首相受防疫法令所限，母亲辞世前未见最后一面

据欧联网援引欧联社报道，当地时间5月25日，荷兰首相府办公室表示，首相马克·吕特96岁高龄的母亲在5月13日与世长辞，吕特因遵守防疫法令，无缘在母亲临终前见上最后一面。

据报道，当地时间25日，荷兰首相表示，他96岁高龄的母亲已于5月13日在海牙一家护理中心辞世。此前政府3月20日已颁布禁令，禁止所有公民前往相关护理机构探视亲友。因此，吕特

最终未能前去探望母亲。

据荷兰媒体报道，在例行记者会上，有记者问首相府新闻发言人，吕特的母亲不幸辞世，吕特是否因遵守防疫规定，而未能在母亲生前见上最后一面。

发言人表示，吕特恪守政府防疫法令，在颁布禁令后，一直未曾前往护理机构看望母亲。吕特的母亲属于于年事已高自然过世，与疫情无关。

(本文编译自香港中通社微博)

未来十年内荷兰需建造845000所新住房

荷兰内政部(home affairs ministry)发布的一份关于荷兰住房市场状况的最新报告显示，荷兰需要在未来10年新建84.5万套住房，以防止目前住房短缺状况的恶化。报告称，尽管去年增加了8万套住房，但目前仍有约33.1万套住房短缺。

目前，建造83.7万套新房的提议正在酝酿之中，但其中约30%永远不会实现。

该部说，国家和地方政府、开发商、房地产公司和行业协会密切合作，敲定这些计划至关重要。特别是，首次购房者与平均收入人群发现，在他们能负担得起的价格上，没有选择余地，他们很难买房。内政部长奥朗格伦(Kajsa Ollongren)在一次新闻发布会上对议员们说，2013年，首次购房者占住房销售的48%，但到2019年这一比例已降至32%。

(本文编译自NLTimes)

广告 ADVERTISEMENT

荷兰延期对欧盟以外地区入境者的旅行禁令

因受新冠疫情的影响，荷兰政府在一份声明中强调，将对入境荷兰的禁令延长至7月1日。但是该禁令不适用于欧盟公民以及挪威、冰岛、瑞士和列支敦士登的公民及其家人。该禁令也不包括对持有荷兰居留许可或长期签证的人。

该禁令还豁免了具有“重要职能”的人，例如医疗保健和边境工作人员、从事货物或人员运输的工作人员、外交官和军事人员。在某些情况下，通过荷兰的过境旅客，需要国际保护的人员以及因人道主义原因被允许入境的人员也有豁免权。

有充分理由去荷兰探亲的人可以有豁免，例如去拜访一位身患绝症的家



▲ 图片来源: Volkskrant

人或参加葬礼。但这也仅允许其一级或二级家庭成员，其中伴侣和孩子是一级家庭成员，孙子孙女辈为二级。

(本文编译自NLTimes)

荷兰主题公园为增添人气，玩具熊化身过山车乘客

受冠疫情所困，大人小朋友均无法外出游玩。荷兰瓦利比主题公园为增添人气，在Youtube上载一段全长仅1分钟、玩具熊玩过山车的宣传影片，观看次数现已冲破20万次大关。22只玩具熊化身成为过山车乘客，并系上安全带。

面对高低起伏，它们全程无畏无惧，且泰然自若，犹如见惯大场面，安静地接受这趟既兴奋又刺激的旅程，最后

更随着过山车的起落扬手摇头。有网民大赞玩具熊可爱，另有人称：“这是自封城以来看过最棒的影片。”也有网友纷纷表示，隔着屏幕似乎能听到它们的尖叫声，还有不少网友对号入座，从熊身上找到自己坐过山车的影子。坐过山车时你是哪一款熊？


主题公园现已重开，当地居民可亲身体验旅程。

(本文编译自百度新闻)


Mauritshuis
Royal Picture Gallery


快来海牙参观我
和其他17世纪荷兰大师的作品

Come visit me
and other Dutch Masters of
the 17th century in The Hague



Johannes Vermeer, *Girl with a Pearl Earring*, c. 1665





夏季6步护肤大法



玩游戏, 赢奖品!

扫码玩游戏, 赢取科颜氏正装礼盒, 活动码人人有份



为迎接即将到来的盛夏, 我们希望为您介绍6步专业护肤程序, 使肌肤由内而外散发光芒, 让肌肤重现青春。欢迎光临女王店, 为心爱的ta选择适合的护肤产品吧! 通过正确的护肤步骤, 让我们一步一步地发现肌肤新陈代谢规律, 让心爱的人为重焕光泽的肌肤感到惊讶。欢迎访问我们的网站并访问我们的实体店以获取更多灵感。

Skincare for her

制定有效的护肤程序对于保持皮肤光彩, 柔软和年轻很重要。探索De Bijenkorf门店和网站, 选择适合的产品吧!

Cleanse

定期清洁可减少多余油脂, 并有助于清除皮肤上的细菌。如果您是油性皮肤, 请做好早晚清洁。Lancôme Absolue包含2种清洁配方, 可打造柔软, 光滑和清洁的面部肌肤。

Lancôme
Absolute Nourishing Oil-in-Gel makeup remover
€ 48,-



Moisturize

保湿霜应该是您日常美容的重要组成部分。它用于保持皮肤湿润并恢复表皮的平衡。La Mer护理乳液是肌肤生命力的绝妙来源, 是肌肤转型的重要第一步。就像“液体能量”一样, 这种丰富而柔滑的保湿霜能明显恢复明亮肤色, 并使皮肤湿润, 从而改善肌肤状态。

La Mer
The Treatment Lotion
€ 135,-



Eye care

眼睛周围的皮肤更脆弱, 更容易干燥, 并且更快地显示出年龄和疲劳感。CHANEL的霜由Éphémère de Planifolia组成, 这些分子具有极强的修复能力。使用一个月后, 您将看到明显的修复效果。

CHANEL
SUBLIMAGE LA CRÈME YEUX
€ 160,-
Paula's Choice
Resist Anti-Aging Eyegel
€ 36,-



Boosting energy

抗衰老的必需品是护肤精华, 因为它由较小的分子组成, 可以深入皮肤并提供高浓度的活性成分。契尔氏的精华液渗透皮肤, 使皮肤看起来更年轻。

Kiehl's
Vital Skin-Strengthening Serum
€ 55,-
Lancôme
Advanced Génifique Serum
€ 32,-



Nourishing

每天的情绪和环境压力会影响皮肤的自我保护能力。这会使得皮肤干燥, 使其更加敏感和不舒服, 并出现瑕疵。补水是任何保护皮肤的美容程序中的第一步。这就是Lancôme Hydra Zen得以开发的原因: 24小时补水可帮助保护皮肤免受压力症状的困扰。

Lancôme
Absolue - Crème Fondante
€ 190.50
Lancôme
Hydra Zen Crème Hydratante Anti-Stress
€ 60.50



Scent

用令人惊奇的气味结束您一天疲劳的工作吧! Gardénia Antigua浓缩了Giorgio Armani对安提瓜岛(安提瓜岛)的理解。安提瓜岛是他挚爱的天堂, 他喜欢在那里度过宝贵的时光, 就像这款产品一样, 带有淡淡的橘子和橙花香味。

Giorgio Armani Beauty
Armani Privé
Gardénia Antigua Eau de Toilette
€ 108.50



Skincare for him

在美容方面, 我们已经走了很长一段路。在过去的十年中, 为男人服务的古老的肥皂, 已经被磨砂膏, 面膜, 保湿霜, 精华液替代了。现在可能是时候再次升级对于男性肌肤的护理了!

Cleanse

契尔氏的洁面有助于洗净杂质, 使皮肤倍感柔软。它有助于洗去多余的油脂, 汗水和污垢, 以减少油光和防止毛孔粗大。配方含杏仁精华, 可去除面部死皮细胞, 而不会使皮肤感到过度干燥。

Kiehl's
Oil Eliminator Cleanser
€ 24.50



Eye care

眼部肌肤保养: 眼部肌肤保养对男人和女人同样重要。当你的双眼感到疲惫时使用。这种有益的成分可以有效消除黑眼圈, 抚平皱纹, 软化眼周浮肿和并祛除眼袋。

Clarins
ClarinsMen Baume Anti-Rides Yeux
€ 49.50



After-shave care

BLEU DE CHANEL二合一保湿霜, 面部护理和须后护理一次到位, 可保湿整个脸部。皮肤, 特别是胡须部位的皮肤, 都需要补水8小时。这样, 胡须变得更柔顺。它的质地柔润, 能迅速被皮肤吸收, 不粘着, 使用之后, 在胡须上没有残留的产品。

CHANEL
BLEU DE CHANEL SOIN HYDRATANT
€ 50,-



20% OFF



Nourishing

碧欧泉 (Biotherm) 的Aquapower是全球排名第一的男士护理霜, 是一种具有凝胶质地的保湿霜, 适用于普通皮肤。这种日常的面部护理为肌肤提供了清新感, 在任何情况下都使皮肤感觉柔软, 舒适和灵活。现在, 在De Bijenkorf购买Aquapower, 可享受折扣。

Biotherm
Homme Aquapower
€ 42 € 33.60
Le Labo
Face Lotion
€ 38,-



20% OFF

Boosting energy

采用创新技术的超新鲜精华素 Force Supreme Youth Architect Serum能快速修复肌肤, 减少细纹并改善皮肤纹理。使用一段时间时候, 皮肤看起来更光滑, 皮肤紧致, 肤色看起来充满活力。碧欧泉 (Biotherm) 适合敏感肌肤。现在在购买可享受折扣。

Biotherm
Homme Force Supreme Youth Architect Serum
€ 64,-
Dr. Hauschka
Regenerate Oil Intensive Serum
€ 74.95

Scent

这款香水仅在De Bijenkorf出售。琼脂木油是一种神秘而感性的香料, 是由琼脂树的深色树脂提炼而成。它具有典型的木质香调, 带有皮革, 烟熏和皮革味道。

Giorgio Armani Beauty
Armani Privé
Oud Royal Eau de Parfum
€ 155.50



de Bijenkorf

www.debijenkorf.nl | www.debijenkorf.de | www.debijenkorf.be 会员或满50欧元免运费。送货范围: 荷兰, 比利时, 德国, 奥地利。阿姆斯特丹 | 海牙 | 鹿特丹 | 乌得勒支 | 阿姆斯特芬 | 埃因霍温 | 马斯特里赫特



被疫情改变的社会 动荡年代的理性之声

“二战以来最严重的全球危机”“非传统安全领域人类与病毒的一场世界大战”……自新冠肺炎疫情全球暴发以来，世界舆论为之加载了很多“最”字号标签。

时至今日，这场波及200多个国家和地区的疫情，对全球的影响无疑已超出无数人的预期：其链式反应早已溢出公共卫生与社会生活层面，朝着政治、经济、文化、外交等各领域快速渗入。

与新的历史伴随而至的，是新难题和新机遇。

不可否认，疫情的肆虐是对全世界的一种压力测试。太多的不确定性汹涌而至，太多的问题堆在了面前：疫后世界会好吗？又该怎么让世界变得更好？

为此，我们搜集了一些冷静而理性的声音，作为动荡世界重新理解社会的参考。

世界银行前副行长，《蝴蝶负效应》、《发现的时代》作者伊恩·戈尔丁 (Ian Goldin)

Covid-19是自第二次世界大战以来最重大的事件。它改变了一切。

当我们失去亲人，看到人们失去工作，看到世界各地的人们遭受巨大痛苦时，这给我们许多人带来了极大的悲伤。但这也为人类的重置和新的开始提供了机会。它使我们有时间停下来思考自己的生活，使我们能够重新设置自己的生活，并进行优先级排序。这也为企业和政府人士提供了管控重置的机会。

它教会了我们如何紧密地交织在一

起，教会我们认识到，世界某个地区的问题对所有人类来说，都相关。如果我们能够制止流行病，那么我们将学会合作，制止我们面临的其他巨大威胁，例如气候变化，抗生素耐药性，金融危机以及其他系统性风险。

我们需要向历史学习。第一次世界大战之后，紧缩政策和民族主义袭击被指责为冲突者。随之而来的是大萧条，法西斯主义的兴起以及更糟糕的世界大战。现在，即使是秉持孤立主义的政治家也必须理解，只有每个人都能兴旺发达，人类社会才能繁荣昌盛。只有世界繁荣，我们才能繁荣。只有世界各地的人们都健康，我们才能健康。

Stefania Giannini, 联合国教科文组织教育总干事

在危机爆发之前，还有2.6亿儿童和青年甚至没有上学，而数百万在校学生甚至没有学习基础知识。许多在危机之前处于脆弱状态或即将辍学的孩子，肯定不会在危机之后重返学校。

现在是国际社会团结一致的时候，每个政府都应该履行五年前“2030年可持续发展议程”目标之一：包容和公平的优质教育和终生学习。

现在是时候在包容性和公平性原则



▲ 图片来源:RFL/RE

的指导下，共享教育数据和解决方案，并连接丰富的知识，能力和人才。

西达·斯考切波 (Theda Skocpol), 哈佛大学政府与社会学教授, 当下最有影响力的社会学家之一

近几十年来，美国等发达国家最富有的五分之一人口的收入增幅高于其他人。他们通常是受过高等教育的已婚人士。作为高收入的专业人士或管理层，他们住在拥有良好网络设备、能够远程办

公的房子里，他们的孩子有独立的卧室，不会对居家办公造成干扰。此次疫情中，他们中的大多数仍能获得稳定的收入，同时还有网购的生活必需品送到他们的门前。

就发达国家的平等问题而言，讨论焦点通常集中在99%的底层与1%的顶层之间日益拉大的差距。但还有另一个日渐凸显的差距，那就是财富排名前五分之一的人口与其他人之间的差距——这次疫情将进一步加剧这一贫富。

广告 ADVERTISEMENT

—pieters—
ADVOCATEN
柏德律师事务所
关怀您的权利



Pieters Advocaten荷兰柏德律师事务所是一家专业明确并且服务领先的律师事务所。

律师事务所的合伙人同律师将荣幸之至地为在荷兰以及欧洲的华人和中资企业提供高水准的法律服务。客户将受益于我们丰富的司法实践经验、对服务品质的承诺以及对文化多样性的尊重。

柏德律师事务所的合伙人和律师精通领域:

- 荷兰(及欧盟) 移民法;
- 人道主义居留及庇护;
- 婚姻家庭法;
- 劳动法;

柏德律师事务所为您提供以上法律领域及其司法程序方面的建议与指导，行政决定复议，法庭辩护等诉讼或非诉讼服务。

个人客户，您不但可以享受最专业的法律关怀，而且您可以通过柏德律师事务所获得荷兰政府的法律资助。

企业客户，柏德律师事务所能够为您在荷兰的事业和投资提供最值得信赖的法律服务。我们的服务涵盖企业家移民规划的方方面面，荷兰的社会福利以及运营企业所涉及到的劳动法和行政法。

Pieters Advocaten柏德律师事务所是 Landelijk Netwerk Gratis Inloopsprekuur Advocaten的成员。您有机会在每周一晚间，同我们的律师在办公室会面，律师很乐意迅速地检验您司法救济的可能性。

欢迎使用中文联络我们:

地址: 't Goylaan 13A, 3525 AA, Utrecht (乌特勒支)
服务电话: (+31)030 2005999-China Desk
电子信箱: info@pietersadvocaten.nl
网站: www.pietersadvocaten.cn
服务时间: 周一至周五9.00至12.30
13.30-17.00
周二,周六和周日休息
每周一晚间的办公室法律咨询: 18.00-19.30



HOLLAND ESHOP

荷兰 现货

为在荷华人带来实惠荷兰现货的网上便利店，
您手中的优选商品平台！



**网店盛大开业
欢迎商家入驻！**

平台已构建，只等您加入！
扫码入驻荷易购



疫情后欧洲 去哪儿旅游较安全？

《福布斯》排名这样说！

随着欧洲各国疫情的持续缓解，多国已重新开放或计划开放边界，为即将到来的夏季旅游旺季创造条件。这对几个月来一直不得不“闷”在家中的民众来说，不啻为一个喜大普奔的好消息。但疫情的困扰也难免会让他们有这样的迷惘——究竟去欧洲哪儿旅行比较安全呢？对此，知名财经杂志《福布斯》近日发布了疫情后最安全的欧洲旅游度假圣地排名，供游客参考。

来源: Tom Swinnen



来源: Getty Images

1 第比利斯, 格鲁吉亚

格鲁吉亚是世界上受冠状病毒影响最小的国家之一。得益于政府的迅速反应，该国的疫情被控制在非常低的水平。数据显示，这里的病例比受影响最严重的欧洲国家少260倍。这里的医疗资源也十分丰富，每千人拥有的医院床位比瑞典和丹麦都多。第比利斯是格鲁吉亚的首都，这里四面环山，外高加索地区最大的河流库拉河从中穿过，滋润着这座古城。这里气候温和，历史悠久，文化遗迹众多，让人沉醉其中。



来源: concediu.com

2 科孚岛, 希腊

在这次健康危机期间，希腊可以说是欧洲疫情防控的“模范生”，其医疗体系从未出现过超负荷的情况。因此，在6月15日对外国游客开放后，美丽的希腊，是人们在经历了这段紧张时期后给自己充电的完美去处。对很多人来说，科孚岛是个天堂一样的存在。这里是享受地中海慵懒风情的好去处，找到一处安静的地方，点一杯希腊冰咖啡，沐浴着海风，仔细端详四周的中世纪骑楼和房屋，疲惫的心灵瞬间得到彻底的放松，难怪就连当年游历四方的茜茜公主都在这里念念不忘。

3 察夫塔特, 克罗地亚

察夫塔特是克罗地亚一个美丽的海滨小镇，拥有无与伦比的海景和迷人的海湾。这里是很多名人、水上运动爱好者以及美食爱好者钟爱的旅游目的地。疫情对克罗地亚的影响也非常有限，因此游客们大可放心旅游。夕阳西下时，沿着海岸线漫步，吹着咸咸的海风，惬意极了。



来源: journaaway.com



来源: Jorge Feteira

来源: Natanael Vieira

4 亚述尔群岛, 葡萄牙

如果说葡萄牙受冠状病毒的影响较小，那么亚述尔群岛——就像葡萄牙的阿尔加维地区一样——可以说是“免于荼毒”。亚述尔群岛位于大西洋中部，是由9个岛屿组成的群岛，拥有纯净无比的自然环境，也是最大的鲸鱼保护区之一。对于那些因疫情被困在家厌烦了城市生活的游客来说，这里是重新亲近大自然的一个完美目的地。瀑布从陡峭的山崖上倾泻而下，巨大的蒲叶在微风中摇摆，成群的鲸鱼在海中唱歌，这些摄人心魄的世外桃源之景，定让您印象深刻。



5 普雷韦扎, 希腊

普雷韦扎位于希腊西北部,是一座历史悠久的滨海名城。城里坐落着许多精美的传统建筑,与停泊的各式船只、静谧的海滨长廊构成一幅美丽的画卷。而为了欢迎来到这里的游客,当地很早就采取了卫生安全措施,如规范沙滩伞间距为四米、更换每住一间酒店房间的空调过滤器、对房间进行消毒等等。严格的安全措施,再加上希腊充沛的医疗资源,让每一个游客都可以毫无顾虑地享受度假时光。



6 阿连特茹, 葡萄牙

此次疫情中,葡萄牙阿连特茹地区的表现堪称奇迹,截至目前,疫情在这里几乎绝迹,只有一例死亡病例与冠状病毒有关。未来,这里势必吸引比往年更多的游客。阿连特茹位于葡萄牙南部,毗邻大西洋,从首都里斯本出发大约一个半小时的车程。去阿连特茹,就不能不拜访其首府埃武拉,这座小城拥有四千多幢自罗马帝国时代起不同时期的古建筑,有“博物馆城市”的美誉。在各种融入了罗马的智慧、哥特的壮观、摩尔的华丽的建筑中穿行,让人有在不同世纪里跌宕的美妙之感。



9 阿尔加维, 葡萄牙

与欧洲其他旅游目的地不同,阿尔加维60%的旅游住宿由带有游泳池的私人别墅、公寓、宾馆或小酒店组成。葡萄牙旅游官员为大型酒店制定了“安全、清洁”的标签,以保证旅客的卫生和清洁标准。因此,这里无疑也是疫情后非常理想的旅游目的地。阿尔加维以其独特构造的黄金石灰岩悬崖海岸而著称。数十公里的金黄色石灰岩海岸怪石嶙峋,海蚀洞、拱门和岩柱等自然奇观比比皆是,间或点缀着色调明快轻盈飘逸的白色悬崖小镇,美不胜收。



10 西比乌, 罗马尼亚

西比乌是一座美丽的历史古城,位于罗马尼亚首都布加勒斯特的西北部。2004年,它的历史中心被联合国教科文组织列为世界遗产。2007年,它被指定为欧洲文化之都。一年后,它被《福布斯》评为“欧洲第8位最适宜居住的田园之地”。这座城市以其文化、历史、美食、多样的建筑和自然奇观而闻名,是一个备受垂青的旅游目的地。



7 巴统, 格鲁吉亚

巴统位于格鲁吉亚西南部高加索山脚的黑海沿岸,有“黑海的拉斯维加斯”的美誉,它把美丽风景、多彩文化和好客民众融为一体,让游客在赏心悦目中流连忘返。这里的多样性令人惊叹:大海、长滩、高山、文化遗迹、修道院、拱桥、湖泊和村庄。巴统还有30多家医院,这些医院自卫生危机开始以来一直没有人满为患,医疗资源非常丰富。



8 萨格勒布, 克罗地亚

萨格勒布是克罗地亚的首都和最大的城市,位于萨瓦河的西北部,在迈德维尼卡山的南坡脚下。它的历史可以追溯到罗马时代,是一座富于文化内涵的城市,拥有数量众多的博物馆,曾被Lonely Planet评为2017欧洲最佳旅行目的地榜单第一名。



欧洲疫情好转, 各国已经逐步解封, 恢复旅游和重振经济

希腊旅游季将于6月15日开启,届时季节性旅馆可以重新开放。飞往热门景点的国际包机航班也将于7月恢复。2020年6月6日至7月1日,希腊进入解除封锁的第六和第七阶段,89,000名工人将返回工作岗位。有6.3万家企业将重新开业,97%的企业恢复运营。

5月下旬是葡萄牙疫情恢复的第二阶段,已经有92%的公司恢复日常运营。葡萄牙经济部长表示,政府将在本周批准国家《经济和社会稳定计划》,预计将在2020年增加28%的公共投资,2021年增加20%。

意大利政府也表示,所有机场的国内和国际航班均可在6月3日重新开放;在总额550亿欧元一揽子经济刺激计划中,将投入40亿欧元帮助旅游业。

德国政府宣布,最早将于6月

15日开始重新开放德国与其他申根国家的边境,允许人员自由往来。汉莎和瑞安等欧洲航空公司也计划于6月份至7月份恢复部分地区航班运营。

本周一开始,西班牙70%的人口进入降级第二阶段,计划将在6月21日结束全国警戒,届时西班牙人可在全国各省之间自由行动。巴塞罗那政府今日宣布,巴塞罗那的海滩也将在晚上8:00至晚上11:00之间开放,市民可以在海滩进行单人运动和散步。从7月开始,将放宽游客进入西班牙的政策,恢复西班牙正常的旅游业。

欧洲航空逐渐复航 欧盟建议6月15日开放内部和外部边界,欧洲航空安全局(EASA)为配合欧盟成员重启机场边境口岸,进一步完善机场防疫措施,日前发布了新冠病毒疫情高危机场名单,希望成员国加强对入境旅客的检查工作。



在荷兰生活的你有多久没见到老爸了？ 这个父亲节，用它来表达爱

从小到大，父亲总是想给我们最好的，无论是吃穿，还是玩具，他总会尽可能的满足我们。因为孩子的健康成长是每一个父亲的最大心愿。

我们在爸爸的呵护下长大，但是他却一天天在变老。为了不让忙于工作的子女担心，身体上的些微不适，他也总是自己扛。

父亲还是之前胸怀广阔的父亲，可是他的身体却并不如之前一样强健。作为儿女的我们，吃的用的我们也希望能给他最好的。

父亲或许自己不曾感知到衰老，但是他的背影却逐渐不再挺拔。或许你曾听过父亲不经意的抱怨，“腰背酸痛”，“腿脚不好了”。

作为子女的我们，买不回父母的青春，但是起码我们能做的是——给老爸补钙。

人到中年，骨钙便逐渐开始丢失。补钙是一件非常重要的事情，特别是对老年人来说，我们都知道，一旦你变老，你应该开始特别注意身体缺乏的营养，其中最重要的是钙。那么老年人应该怎么正确补钙呢？

补钙，首先需要明确的是补钙目标。一般成人钙的推荐摄入量是800mg/天，如果能做到每天摄入足量的奶制品、豆制品和绿叶菜，就能满足每日钙的需求。但50岁以上中老年人钙的推荐摄入量是1000mg/天，这就要求老年人在此基础上，摄入更多含钙制品。



牛奶营养价值很高，矿物质含量也很丰富。除了众所周知的钙外，磷、铁、锌、铜、锰、钼含量也非常丰富，其中全脂牛奶，即普通牛奶，含有脂溶性维生素k、a、e等。牛奶摄入方便，简直是补钙的首选。

敲黑板，重点来了：雀巢旗下的高



端奶粉品牌NIDO的奶粉，是牛奶中的首选！

说来话长，事实上自1944年起，雀巢就开始在雀巢生产NIDO奶粉，如今已经成为世界知名的全家营养奶粉品牌！如果你平时爱刷社交媒体，就会知道，戚薇和林允都有推荐过NIDO奶粉，而且维密天使纪录片里的模特喝的也是同款。最近男神白宇也来支持NIDO，为NIDO代言

如今，每天有6000万杯NIDO牛奶在全球80多个国家售出，NIDO已经成为优质奶粉的代名词，NIDO也致力于为全球消费者提供营养健康的奶产品。

让爸妈用温水冲泡一杯，搅拌均匀，奶香味四溢！注意不要用开水，会让奶粉的营养成份流失~

口感醇香，放置一会还会看到有一层薄薄的奶皮哦。

Nestlé Nido Milk Powder,

简称NIDO，口味纯正，营养丰富，是完美还原鲜奶味道和营养的一款成人奶粉品牌。作为雀巢旗下的高端产品，NIDO完美继承了雀巢的速溶技术，能完整保留鲜牛奶的营养。

每100g奶粉中就有950毫克的钙质，高达33g的蛋白质...以及各种成人营养需要的维生素A、D等等...

来一口真的超级满足~健康营养又快手。而且非常适合给老爸老妈喝，一袋奶粉可以够全家喝好多天！

OBB延续之前严苛的选品标准，从营养配比，口感、安全性、产地等方面，为大家上线了雀巢NIDO的五款成人奶粉。地地道道的荷兰奶源安全可靠有保障！

多种规格扫码抢购现在下单NIDO奶粉直邮中国2kg以内邮费50%off

现在全场产品，包括NIDO奶粉，下单即可享2kg内运费半价哦！

OBB网站是荷兰牛栏、美赞臣雀巢、利洁时、Pure Goat Company五大知名大牌的官方合作伙伴。有品牌的官方授权保证产品100%正品，近期还有下单有礼活动哦还在等什么？赶紧扫描下方二维码关注OBB网站官方公众号！

最后，在好好喝牛奶的基础上，也一定要多多叮嘱老爸老妈：多多坚持



户外运动，每天接受阳光照射~

补钙和关爱父母都是一辈子的事情，总觉得还有时间，可以慢慢来。殊不知，有些爱经不起等待，最好的时光就是现在，给父母补补钙，添一份爱。



荷兰进口 NIDO 速溶全脂高钙成人奶粉 900g



荷兰进口 NIDO 速溶全脂高钙成人奶粉 900g



NIDO 高钙全脂成人奶粉 400g



NIDO 高钙全脂成人奶粉 400g



雀巢 NIDO 有机成人奶粉



扫码关注
OriginalBabyBrands.com
官方微信



舌尖上的端午，粽子文化知多少



农历五月初五，我们又迎来了中国传统的节日——端午节。在讲究饮食的中国人的巧手经营下，全国各地的端午食材，都不尽相同。

说到端午，自然离不开粽子。粽子是端午节的节日食品，古称角黍，传说是为祭投江的屈原而发明的，是中国历史上迄今为止文化积淀最深厚的传统食品。由于各地的饮食习惯不同，粽子形成了南北风味。



北京派

北方粽子的代表品种，北京粽子个头较大，为斜四角形或三角形。目前，市场上供应的大多数是糯米粽。在农村中，仍然习惯吃大黄米粽。黏韧而清香，别具风味，北京粽子多以红枣、豆沙做馅，少数也采用果脯为馅。



嘉兴派

浙江嘉兴粽子历史悠久闻名华夏，嘉兴粽子为长方形，有鲜肉、豆沙、八宝、鸡肉粽等品种。它的粽子从选料、制作到烹煮都有独到之处。米要上等白糯米，肉从猪后腿精选，粽子煮熟后，肥肉的油渗入米内，入口鲜美，肥而不腻。而许多海内外朋友皆因品尝过嘉兴粽子后，方知浙江嘉兴的地名。



广东派

广东粽子形状有金字塔型、条形与三角锥形等。品种主要有咸肉粽、枧水粽、豆沙粽等，其中咸肉粽最受欢迎。而且广东粽子的馅料相当丰富，包罗万象。“咸粽子”的内馅有火腿、五花肉、腊肉、蛋黄、烧鸡、叉烧、烧鸭、栗子、香菇、虾子、冬菇、虾米、瑶柱等。“甜粽子”的内馅有花生、莲蓉、绿豆沙、红豆沙、栗蓉、枣泥、核桃等。总之，只有你想不到，就没有广东人加不了的馅料。



海南派

海南粽子与北方的粽子不同，它由芭蕉叶包成方锥形，重约半公斤左右，糯米中有咸蛋黄、叉烧肉、腊肉、红烧鸡翅等，热粽剥开，先有芭蕉和糯米的清香，后有肉、蛋的浓香。香浓淡兼有，味荤素俱备，令食者胃口大开。



山东派

山东黄米粽子，选用黄黏米包裹的粽子黏糯，夹以红枣，制品风味独特，食用时，可根据食客习惯，佐以白糖，增加甜味。



四川派

四川人嗜辣，所以粽子也有甜辣之分，四川的辣粽，因制作讲究，工艺复杂，其口味当然独特，故成为四川千古流传的名点小吃之一。其制法是先吧糯米、红豆浸泡5至6小时，将水倒出，放入胡椒粉、川盐、味精和少许腊肉，用粽子叶包成约60克一个的四角粽。煮熟后食之，香辣适口，风味独特。

粽子的“非主流”吃法

吃惯了传统的粽子，偶尔换换新口味也是不错的选择。接下来就为大家介绍几种粽子的新吃法，嘘……不是黑暗料理哦~

紫米紫薯粽

- 【材料】：紫薯220克，紫米120克，糯米450克，砂糖100克，黄油25克，玉米油25克，盐2克，粽子叶适量
1. 紫米和糯米混合后提前泡一晚。粽子叶开水煮5分钟，也浸泡一夜。
 2. 紫薯削皮洗净称重，切成厚片上锅蒸熟。蒸熟后碾成泥。
 3. 不粘锅中倒入紫薯泥，倒入白砂糖，盐，黄油，玉米油。开中火将糖熬化后转中小火炒馅。炒至紫薯馅抱团即可，炒好后晾凉备用。
 4. 晾凉后，每个馅团成30-40克的圆柱体。
 5. 粽子叶两片叠在一起折过来形成一个斗。先放适量米，再放紫薯馅，可以放几粒花生也好吃。
 6. 最后放米填满。不要把米压太实了，糯



- 米煮熟会膨胀的。多出来的粽子叶翻上来裹住。用绳子缠好就可以了。
7. 最后一步就是煮粽子了，锅中水量一定要漫过粽子，大火烧开，转小火，慢煮6个小时就熟了。

水晶粽

水晶粽是以西米为原料，加上各种各样的配料，如豆沙、水果等馅料。

- 【材料】：西米、植物油、白糖、芒果、火龙果、抹茶粉、红豆馅等
1. 适量的西米放入盆中，加适量油、白糖、水，搅拌均匀。
 2. 粽叶剪掉尾部，均匀得涂抹上一层植物油。
 3. 取一片粽叶，从两边向中间折，折成漏斗的样子。
 4. 先放入西米，再放入芒果丁，然后再铺上一层西米，压实。
 5. 米不要装太满，然后把一侧余下的粽



6. 叶折过来，整理美观，用绳子扎紧。
6. 留一部分西米，加入抹茶粉，搅拌均匀，做成抹茶水晶粽。
7. 锅中放入适量清水，大火煮开，把包好的粽子放进去。在粽子上面压上重物，中火煮一个小时即可。

拔丝迷你粽



【材料】：粽子，白砂糖，植物油

1. 首先需要准备两个糯米粽子
2. 放凉后，将粽子切成不规则的小块。
3. 锅内放油，烧热后放入粽子炸成金黄色。
4. 将炸好的粽子捞出控油备用。
5. 锅内放少量水，加入适量的白糖熬煮。
6. 糖浆开始冒大泡泡时调小火，慢慢熬至糖色微黄，用筷子蘸一下可以拔出细丝。
7. 放入炸好的粽子，均匀地裹上糖浆，装盘。

佛洛伊德事件： 反种族主义示威者瞄准的那些著名雕像

当英格兰的反种族主义示威者将17世纪的奴隶贩运者雕像拉倒然后投进一个港口的深海时，当中的讯息再明白不过。

爱德华·科斯顿(Edward Colston)的船被认为曾将8万名男女老幼从非洲运到了美洲，但是在他的家乡、曾得益于他手中巨额财富的布里斯托，他在几个世纪以来一直被引以为荣地纪念。

政府在6月7日对拉倒雕像的行为予以谴责，但是示威者却说，他们希望这一举动标志着改变。

“雕像就是在说：‘这是一个做过伟大事情的伟人。’这不是真相，他是一个奴隶贸易者和一个杀人犯，”历史学者大卫·奥鲁索加(David Olusoga)向BBC表示。

像布里斯托的这一抗议一样，全球各起示威凸显了各个城市的殖民地和奴隶所有制历史，将代表这一切的那些人物都放到了聚光灯下。

亨利·邓达斯 (Henry Dundas)

在苏格兰首府爱丁堡，一座纪念碑纪念的是一名阻碍废除奴隶制的政客，它被人用喷漆涂上了“George Floyd(乔治·佛洛伊德)”和“BLM(Black Lives Matter的缩写)”的字样。

这座高150英尺(46米)的梅尔维尔子爵纪念碑位于爱丁堡的圣安德鲁广场，建于1823年，纪念的是亨利·邓达斯。

邓达斯是18至19世纪该国最有影响力的政客之一，曾有“无冕之王”的外号。

他在1792年对一项本该废除奴隶制的法案加入了修正案，选择了一个更加“循序渐进”的做法。

这让奴隶所有制的废除比原法案所定的晚了15年。

数以千计的人联署呼吁将这座纪念碑拆除。

在一片针对这座纪念碑的抗议声中，政府官员已经宣布，将会在上面加上一场牌匾，提供“反思性的”细节，说明这座城市与奴隶制的关联。

“我们需要讲出我们的故事，确保人们了解爱丁堡在世界历史当中的角色——不仅是我们引以为傲的那部分，也包括我们引以为耻的那部分，”爱丁堡市议会领袖亚当·麦克维(Adam McVey)向BBC表示。

利奥波德二世国王 (King Leopold II)

在比利时安特卫普，一座利奥波德二世国王的雕像被放火焚烧和涂上红漆。

在比利时，人们呼吁将该国在位时间最长的国王利奥波德二世的各个雕像拆除。

要求拆除这些雕像的网上联署已经得到数以万计的人签名，而一些反种族主义示威者则采取了更为直接的行动。

在根特市，这个殖民地时代国王的一座半身像被红漆覆盖，还在它头上裹了一块布，上面写着“i can't breathe(我无法呼吸)”。这是乔治·佛洛伊德被一名白人警员用膝部压颈直至死亡前说的话，也是当下抗议的导火线。

在安特卫普，另一座国王雕像则被示威者纵火焚烧，随后被官方人员移除。后者说它将被移至一家博物馆。在首都布鲁塞尔，一座雕像则被人用文字“assassin(暗杀者)”标记。

利奥波德二世在1865至1909年间在位，不过他最被人记得的是他在刚果



▲ 温斯顿·丘吉尔 图片来源:Insider

民主共和国那段糟糕的事迹。

在1885至1908年，这个欧洲最小国家之一的皇室将当时被称为“刚果自由邦”(Congo Free State)的民主刚果变成了他的私人殖民地。

他将其变成了一个大型的劳工营，并从橡胶贸易当中赚取了巨额财富。抗拒成为奴隶的人常常被射杀，而利奥波德的军队被命令收集被处死者之手。

在利奥波德统治期间死去的刚果人约有1000万。他还将一些刚果人放进比利时一个“人类动物园”里。

他在1908年被迫放弃对刚果自由邦的控制，但是该国直到1960年才从比利时的统治下独立。

一些反对将雕像移除的人则说，比利时的财富正是来自利奥波德二世国王统治期间贸易经济上的成功。

罗伯特·E·李 (Robert E. Lee)

在美国弗吉尼亚州，一座罗伯特·E·李的雕像被画满涂鸦。

美国弗吉尼亚州将移除一座美利坚联盟国军队(南军)将领罗伯特·E·李(Robert E. Lee, 李罗拔)的雕像，它在佛洛伊德事件引发的抗议期间被破坏。

在宣布这座立于1890年的12吨纪念碑将被拆除的决定时，州长拉尔夫·诺森(Ralph Northam)说：“我们不再宣讲历史的一个错误版本。”

“雕像已经在那里很长时间。但是，它过去是错的，现在也是错的。所以我们要将它拆除。”

这是首府里士满纪念大道(Monument Avenue)上的五个被涂鸦覆盖的联盟国军雕像之一，涂鸦中包括了各种要求“结束白人至上主义”的字句。

罗伯特·E·李是在1861至1865年美国内战期间代表南部州份支持奴隶制的联盟国军当中的一名指挥官。

他还与弗吉尼亚州其中一个最富有的奴隶主家族通婚；在他岳父去世后，他还曾从军队请假，回去管理家族的产业。他遭遇了那些期望解放的奴隶对他的抵抗。

历史文档显示，他鼓励严厉殴打那些试图逃跑的人。还有说法称，他曾拆散奴隶家庭。

在美国，很多人将罗伯特·E·李看作是国家奴隶制历史和种族压迫史的象征。

另一些联盟国军雕像亦被抗议者涂污。

一些认为联盟国军人物雕像应该保留的人，理由是它们是美国历史和南方文化的标记。

温斯顿·丘吉尔 (Winston Churchill)

伦敦一座丘吉尔雕像被人用喷漆涂上“was a racist(曾是种族主义者)”的字眼。

在伦敦，一座英国前首相温斯顿·丘吉尔的雕像亦被涂鸦破坏，人们声称他是一名“种族主义者”。

丘吉尔领导英国在二次大战中取得胜利，因而备受爱戴。

在英国政府网站，他被形容是“一个启发世人的政治家、作家、演讲家和领导者”，并且在2002年BBC的一次民意调查中被选为史上最伟大的英国人。

但是，对于一些人来说，他仍然是一个充满争议的人物，一部分就是因为他种族问题上的观点。

“绝对毫无疑问的一点是，丘吉尔就是种族主义者，”历史学者、即将出版的《

丘吉尔迷思》(The Churchill Myths)一书作者理查德·托耶(Richard Toye)说，“他肯定认为白人是优越的，他曾明确地那样说过。”

“他对印度人作出过令人不愉快的评语，他说他们是信仰野蛮宗教的野蛮人；他也对中国人作出过令人不快的评语，我还可以继续举例。”

“很明显，你要承认丘吉尔的维多利亚时代背景肯定对他是有影响的，但是我会说，这不一定是影响他种族观的一个决定性或者关键性的因素，因为它有随着时间摇摆，”他补充说。

在2015年接受BBC访问时，《丘吉尔：荣耀的终结》(Churchill: The End of Glory)的作者约翰·查姆利(John Charmley)表示，这位已故首相信奉种族等级，当中白人基督教新教徒在最顶端，高于白人天主教徒，而印度人则高于非洲人。

1937年，丘吉尔曾向巴勒斯坦皇家委员会(Royal Commission)说：“我不承认美洲的红色印第安人或者澳大利亚的黑人是被严重地亏待过。这样说吧，我不承认一个更强大的种族，一个更高级的种族，一个更加见过世面的种族，来到这里夺走他们的地方，就是对这些人的亏待。”

丘吉尔对犹太人和伊斯兰教徒的评语，以及他在1943年造成超过200万人死亡的孟加拉大饥荒当中的作为，或者说不作为，都曾受到过批评。

丘吉尔的外孙、尼古拉斯·索梅斯爵士(Sir Nicholas Soames)过去曾说他的外祖父是“爱德华时代的孩子，说的也是那(个时代)的语言”。

(本文编译自BBC中文网，央视网)

疫情放缓 各地尝试“旅行泡泡”解封边境

随着世界许多地方新型肺炎疫情放缓,一些疫情差不多的地区之间正在商讨互相开放边境,让双方的旅客可以在这些地区之间旅游或工作,而不须在入境后进行隔离。

这些互相开放边境的做法称为“旅行泡泡”(travel bubble),其中位于欧洲的“波罗的海三国”爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛已经互相开放边境。另外正在准备设立“旅行泡泡”的地区包括澳洲和新西兰,中国大陆和新加坡,还有香港、澳门和广东省等。

英国早前据报计划与法国设立“旅行走廊”(travel corridor),容许双方旅客入境后不须进行自我隔离,但英国政府之后否认有相关计划。

英国商界和大学这星期要求当地政府加紧与外国政府商讨,向一些来自疫情不太严重地区的旅客开放边境。它们

指出,如果英国不能重新加强与外地的接触,将很难恢复经济。

取消旅行限制的尝试

“旅行泡泡”被视为新型肺炎爆发后,各国慢慢放松旅行限制的第一步。

许多国家在新型肺炎疫情爆发后对国际旅游实施不同程度的限制,一些地方只容许公民或永久居民入境,也有国家规定入境人士必须接受新型肺炎病毒检测并进行强制隔离。

世界卫生组织在今年初呼吁,各国不应以阻止新型肺炎病毒传播为由实施这些限制,但美国、俄罗斯等国都无视世卫的建议,在今年初限制曾到访中国大陆的旅客入境。

中国外交部发言人2月曾批评美国的做法“带了一个很坏的头”,但之后随着中国大陆疫情好转、美国的疫情变差,

中国在3月宣布禁止所有外国公民入境。

“旅游泡泡”和“旅行走廊”

目前大部份“旅游泡泡”都仍然在商议中。另外,一些没有陆地连接的地区也正在考虑设立空中“旅行走廊”(travel corridor),利用飞机将两地连接起来,这些地区的旅客抵达目的地后同样不用进行隔离。

爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛之间设立了欧洲首个“旅游泡泡”。这三个地区的新肺炎疫情都不太严重,它们至今共只有少于150人死于新型肺炎。它们在5月互相开放边境,所有人都可以自由进出三地,但从这个范围外进入的旅客都须要自我隔离。

但各地的“旅游泡泡”开放的程度不一。芬兰和爱沙尼亚早前局部开放边境,但只限于商人、学生或教师。



▲ 图片来源: New York Times

香港、澳门和广东省也准备实行“旅行泡泡”,但目前仅限于一些特殊人群,且出入境前都需要在各地认可的机构进行病毒检测,确定没有患上新型肺炎病毒后才可获豁免,不用接受强制隔离。

(本文编译自BBC中文网)

欧亚部分城市示威,声援美国抗议

成千上万的民众6月6日在欧洲和亚洲一些主要城市举行示威,对美国“黑人生命也珍贵”的抗议活动表示支持。

路透社说,英国伦敦一千多抗议人士星期六(6月6日)游行经过美国驻伦敦使馆,他们手持标语牌,阻碍了交通。此后,有人在英国首相官邸附近举行了抗议,少数示威人士向警察投掷瓶子,遭骑警驱离;另有数千人在英国议会外面的广场聚集,手持标语,呼喊“黑人生

命也珍贵”(Black Lives Matter);在德国,汉堡警方和抗议民众在市中心发生冲突,导致一名警察受伤。警察对抗议人士使用了辣椒喷雾剂,并扬言要动用水炮;柏林的示威者在亚历山大广场集会,抗议警察虐待少数族裔;在巴黎,当局禁止在美国驻法国使馆外面举行示威,也禁止在埃佛尔铁塔附近的草坪上举行示威。数百名抗议人士于是在距离美国使馆不远的协和广场集会,有人举起“黑人生

命也珍贵”的标语。警方在协和广场外架设路障,防止示威接近美国使馆。

亚洲一些城市也举行了抗议活动。澳大利亚几个城市同天爆发了抗议,仅布里斯班一个城市就有一万人参加了和平抗议。他们佩戴口罩,呼喊“黑人生命也珍贵”的口号,很多人同时呼吁澳洲警察停止虐待原住民。在悉尼,当地法院在最后一分钟推翻了政府因新冠病毒疫情而颁发的游行禁令,数千人因此上街

游行,大批警察在场维持秩序;日本首都东京同天爆发游行,活动人士对美国“黑人生命也珍贵”运动表示支持,同时抗议当地警方虐待一名库尔德族驾驶人;韩国首尔有数十名活动人士和外国居民集会,有人佩戴的口罩上印有“我无法呼吸”的韩文字样;泰国首都曼谷的活动人士因为疫情在网上举行了抗议活动,对“黑人生命也珍贵”运动表示支持。

(本文编译自VOA中文网)

广告 ADVERTISEMENT

旅荷华侨总会募捐名单

各位同仁,新型冠状病毒防控到了关键时期,转折点可能会出现,牵动人心,防控需要大量资金和物资,旅荷华侨总会带领大家一起,尽一份微薄之力。“众志成城,我们一定战胜病毒”

感谢各位同仁您们的奉献,是您们的慷慨解囊踊跃捐资的结果,取得了令人可喜的成绩,累计欧元共 37250,人民币2000。是您们这种上善若水,大爱无疆的精神感动我你他。谨此,请允许我向大家表示深深的谢忱!为我们的祖国加油!

- | | | | | | |
|-----------|----------|-----------|-------------|----------|----------------------------|
| 胡伟国 €1000 | 朱小平 €500 | 周守局 €200 | 雷钦远 €200 | 周友芬 €100 | 朱宝德 €300 |
| 胡国乾 €500 | 陈茂祥 €200 | 林福斋 €200 | 胡洁 €200 | 何兴旺 €100 | 朱宝瑞 €300 |
| 陈冒陆 €500 | 傅更生 €300 | 江伟国 €300 | 叶仲边 €200 | 吴利巧 €200 | 金平 €100 |
| 胡伟善 €500 | 胡志兴 €500 | 胡立华 €200 | 胡允乃 €200 | 胡志一 €200 | 胡志联 €200 |
| 胡永央 €1000 | 周友挑 €200 | 陈凌峰 €300 | 蔡勇 €200 | 张雪珍 €200 | 胡式助 €300 |
| 叶元银 €100 | 洪玉鏗 €300 | 胡伟锋 €300 | 陈茂齐 €300 | 胡樑清 €200 | 邓明林 €50 |
| 吴新国 €500 | 胡立坑 €500 | 胡绍锡 €500 | 虞梅红 €200 | 施昌坤 €500 | 邓伦川 €100 |
| 邓桃红 €500 | 梅小健 €500 | 胡允革 €500 | 蒋加锦 €200 | 涂利红 €200 | 邓伦英 €200 |
| 孙玮 €200 | 胡允平 €200 | 胡绍放 €200 | 蒋林芳 €200 | 许月明 €200 | 杨子坚 €200 |
| 胡秀琴 €500 | 洪如东 €200 | 叶彩云 €200 | 陈杰 €100 | 胡允相 €200 | 叶清 €200 |
| 包敦标 €300 | 潘永忠 €200 | 张永首 €500 | 林峰 €200 | 张小俊 €200 | 洪如双 €100 |
| 胡志光 €500 | 梅建 €800 | 刘万斌 €200 | 李为 €200 | 胡允洁 €200 | 胡翠菊 €100 |
| 洪玉港 €200 | 潘世标 €500 | 周江淼 €200 | 胡金标 €300 | 蔡万利 €200 | 陈建霞 €200 |
| 周友靖 €200 | 程步好 €300 | 柯尚恒 €200 | 陈光秋 €200 | 李莎 €500 | John Brouwef €50 |
| 胡克铮 €500 | 胡燕妹 €200 | 胡伟永 €200 | 胡永一 €200 | 胡爱双 €200 | 胡爱君 €500 |
| 胡克勤 €500 | 胡立松 €200 | 胡立贵 €300 | 陈雷雷 €200 | 熊国秀 €200 | 胡巧红 €100 |
| 高泉壮 €200 | 叶德勋 €300 | 胡志言 €1000 | 程洪妹 €300 | 金晓峰 €200 | 胡碎兰 €200 |
| 陈郁鲍 €200 | 周兴旺 €200 | 胡翠珠 €200 | 张舒 ¥2000人民币 | 胡克聪 €100 | 胡春兰 €200 |
| 胡建平 €200 | 陈晓瑛 €200 | 戴周成 €500 | 潘爱元 €50 | 胡伟芬 €200 | 池爱芳 €200 |
| | | | | 陈李裕 €200 | 冯建玉 €200 |
| | | | | 林永友 €200 | 陈锵 €200 |
| | | | | 周协盛 €200 | Dasselaar €500 |
| | | | | 薛正利 €300 | Van Den Brom B.V. €500 |
| | | | | 高荣 €100 | Groenteboer Tong Kong €200 |
| | | | | 蔡秀荣 €200 | 周钗妹 €100 |
| | | | | 胡一雄 €200 | 胡玉梅 €300 |
| | | | | 钱福彩 €100 | 胡立快 €100 |
| | | | | 周小丽 €300 | 吴立俐 €200 |
| | | | | 胡志荣 €500 | 梁祥林 €200 |
| | | | | 胡碎月 €100 | EBO van den BOR €500 |



中国强势, 荷兰稳中有升! 2021QS大学排名揭晓

北京时间6月10日凌晨, 全球高等教育研究机构QS (Quacquarelli Symonds) 发布了最新2021年世界大学排名。



▲ 图片: 代尔夫特大学(TU Delft) 来源: TU Delft



QS世界大学排名是目前全球查阅量最大, 覆盖面最广的大学排名。

其官方网站www.TopUniversities.com在2019年获得了超过1.49亿次的访问量。

本次排名囊括了世界1000所大学, 横跨85个不同国家和地区。

荷兰13所U类大学都被纳入排名, 其中Top100有两所(代尔夫特理工大学和阿姆斯特丹大学), Top200有九所。

排名世界前三的大学仍然位于美国, 麻省理工学院(MIT)连续第九年被评为全球最佳大学, 斯坦福大学和哈佛大学位列二、三名。

英国排名第一的大学(也是欧洲第一)是牛津大学, 其排名从世界第四下降到第五。

欧洲大陆排名最高的大学是苏黎世联邦理工学院, 位列第六, 保持了其历史最高排位。

本次QS世界大学排名共采用了六项指标:

- ☆ 学术声誉 40%
- ☆ 单位教员论文引文数 20%
- ☆ 师生比例 20%
- ☆ 雇主声誉 10%
- ☆ 国际教师比例 5%
- ☆ 国际学生比例 5%

首先来看看大家最关心的荷兰高校排名情况和有序的发展。

代尔夫特大学

代尔夫特大学近年来表现十分亮眼, 最近几年成功登顶, 成为全荷兰排名第一的学校。

今年代尔夫特的排名比去年下降了7名(50-57), 但该校仍是荷兰大学中在QS排行榜上表现最强劲的名校。

阿姆斯特丹大学

作为首都两所大学中的一所, 阿大排名相较去年上升了3名(64-61)

但阿大的强势学科可是相当的多, 单看学科专业排名的话, 阿大是当之无愧的荷兰第一。

下面是各个地区院校的具体排

名, 一起来看看你的母校/理想院校排在第几?



▲ 图片: 阿姆斯特丹大学 来源: iLost

中国大陆地区大学世界排名

今年QS世界大学排名进一步揭示了中国大陆地区的高等教育不断提高的喜人表现。

共有41所中国大陆地区的大学参与了本次排名, 其中有9所大学是首次上榜, 25所大学排名提高。

清华大学再次打破了去年创下的中国大陆地区大学最高排位, 从世界第16名上升到第15名。

北京大学(世界第23名)的“学术声誉”和“雇主声誉”评分为中国大陆地区最高。

中国科学技术大学(世界第93名)在“单位教员论文引文数”指标中表现优异, 位列全球第七, 充分表明了中科大拥有世界级的优质研究学者。

复旦大学(从世界第40名上升到第34名)和上海交通大学(世界第47名)也双双创下了各自的历史最好成绩, 首次进入全球前50。

除了中国大陆地区的大学排名外, 其他热门留学国家/地区, 如英美澳的院



▲ 图片: 清华大学 来源: Imaginechina

校排名也备受大家关注。

英国大学世界排名

英国的世界顶尖大学(世界前20)和去年保持一致, 依旧有5所。前三名分别是牛津大学、剑桥大学和帝国理工学院。

其中牛津大学排名世界第五, 较去年下降一名, 但仍然是全欧洲排名最高的大学; 剑桥大学排名世界第七, 帝国理工学院排名世界第八。

与全球其他竞争对手相比, 英国大学的国际化水平呈下降趋势, 在今年上榜的84所英国大学中, 有51所的国际学生比例有所下降。

美国大学世界排名

美国的大学在今年榜单上的表现依旧亮眼, 不仅在全球前20中占了半席, 更包揽了榜单的前4名。

但同时也要注意, 美国上榜的153所大学中, 有112所出现了不同程度的退步。

随着国际竞争力的日益增强, 美国想要保持其傲视全球的高等教育优势将会越来越具有挑战性。



▲ 图片: MIT 来源: MIT

澳洲大学世界排名

在今年排名中, 澳大利亚有不少院校的得分和去年相比有所下滑。

排名最高的是澳洲国立大学, 位列世界第31名, 相较去年下降两名。

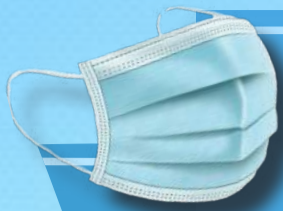
但值得一提的是, 澳大利亚大学的国际化水平有所提高, 其中以悉尼大学(世界第40名)和莫纳什大学(世界第55名)最为出色。

来源: QS World University Rankings

2021 QS世界大学排名 世界1-30名

1. Massachusetts Institute of Technology (MIT)
2. Stanford University
3. Harvard University
4. California Institute of Technology
5. University of Oxford
6. ETH Zurich
7. University of Cambridge
8. Imperial College London
9. University of Chicago
10. University College London
11. National University of Singapore
12. Princeton University
13. Nanyang Technological University (NTU)
14. Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
15. Tsinghua University
16. University of Pennsylvania
17. Yale University
18. Cornell University
19. Columbia University
20. University of Edinburgh
21. University of Michigan-Ann Arbor
22. The University of Hong Kong
23. Peking University
24. The University of Tokyo
- =25 Johns Hopkins University
- =25 University of Toronto
- =27 The Hong Kong University of Science and Technology
- =27 The University of Manchester
29. Northwestern University
30. University of California, Berkeley (UCB)

来源: QS World University Rankings



五月侨界之声



5月11日,致公党湖南省委向荷兰老年华侨捐赠抗疫物资。在荷兰洪门总会林军先生和钱福彩女士支持下,致公党湖南省委向荷兰海牙中侨社区中心捐赠800支口罩。湖南省致公党为了更好地关爱海外老华侨,在荷兰新冠疫情蔓延后,委托荷兰洪门总会林军先生捐赠第一批抗疫物资,第二批抗疫物资也已经准备就绪。在此,我们特别感谢湖南省致公党,感谢林先生和钱女士。

在抗疫斗争中,侨界同仁也充分发挥了纽带作用,成立了一系列侨团抗疫援助体系,使得荷兰海外华人以及荷兰相关机构,接受祖(籍)国对荷兰侨胞的捐赠,感受家乡人民的关爱。



林军先生,钱福彩女士,《中荷商报》社长周蔚宗先生



执子之手,与子同行——荷兰华人向鹿特丹市政府捐赠医用口罩

下文节选转载自 | 荷兰《联合时报》

5月29日中午,由全荷华人社团联合会和荷兰侨胞抗疫援助中心组织的荷兰华人向鹿特丹市政府捐赠口罩仪式在鹿特丹市政厅举行,全荷华人社团联合会主席季增斌代表荷兰华人华侨向鹿特丹市主管经济的副市长Barbara Kathmann和负责国际事务的市长助理Caramay Schmelzer捐赠2万片医用口罩,作为医务人员防疫物资,并表达了荷兰华人华侨与当地民众携手并肩,共同抗疫的意愿。参加捐赠活动的华人代表还有:全荷华人社团联合会执行主席黄麒麟、秘书长陈龙,荷兰湖南商会会长彭锦路,全荷华人社团联合会副主席黄其昌,荷兰联合传媒董事长、荷兰中国文化基金会主席陈光平,荷兰中国经济贸易促进会会长周建波,中荷商报社社长周蔚宗,荷中商务文教促进会会长、欧洲荷兰侨界妇女联盟主席熊国秀等。

Barbara Kathmann副市长代表市政府对华人社团的捐赠表示衷心感谢。她说,在荷兰疫情仍然非常严重,医疗防护物资缺乏的形势下,能够得到华人捐赠的这么多口罩,真是太及时有用了。她表示,鹿特丹是华人居住较多的城市,华人平时为荷兰社会经济作出了重要贡献,非常时期又用行动和荷兰人民并肩作战,显示华人已经很好地融入了荷兰社会。她介绍,鹿特丹市政府会将这批口罩尽快分发到急需物资的医疗机构。



海外留学生 疫期生活

随着疫情的蔓延,2020年的留学圈也受到了不小的冲击。对于在海外的留学生而言,无论是经济、心理还是学业上出现了不小的波动。

面对疫情,留学生们该何去何从?

现在是六月,正是一批准留学生准备签证以及做行前准备的时间。通常在这个时间内,留学生开始为尽快适应留学目的地的生活作准备。除了住宿、购物,学业计划上的一些疑问,还有一个问题则一直被大家关心,那就是种族歧视。疫情的到来,无疑是给种族歧视者一个歧视亚裔的新理由。这个苗头从荷兰电台在疫情初期的歧视性歌曲就可以看出来。疫情目前已趋于平缓,中国留学生在荷兰受歧视的高峰期已经过去。回顾过去的几个月,面对疫情本身的压力、种族歧视的压力以及国内一些网友无端的讽刺与指责,留学生要在保证学业的情况下保护自己,不得不说实在是太不容易了。

“我们当时在公园骑行,她们看见我们用荷兰语喊道:“中国人,Corona”;“我刚走在路上戴着口罩被人在肩膀上故意打了一拳,就对面擦肩而过,他突然出手给了我一下”;“我戴着口罩从超市走出来,几个小孩嘲笑地看着我,边装作咳嗽边说Corona”;“想赶紧走出这片街区,离开这个诡异的地方”……描绘出来也就是短短一句话,但这些信息对于每一个亲历者都是难以消化的。相信不少人的心里都有这样的想法,就是遇到歧视,先走为妙,否则矛盾激化了,最后受伤的总会是我们。这样的想法或多或少的抑制了大家表达自己不满和愤怒的冲动,这确实减少了一些矛盾的产生。

而于此同时,自疫情爆发以来,身在海外的“留学生”也成为了各大热搜榜的“红人”。比如:留学生该不该回国、留学生回应质疑,留学生被滞留等等……

外面疫情的压力,学业生活上的种种不便,都压得学生们喘不过气。而一次伴随热搜而来的网络舆论,把留学生

“我戴着口罩从超市走出来,几个小孩嘲笑地看着我,边装作咳嗽边说Corona”

推上了风口浪尖。这让不少隔离在家的同学情绪由最初的恐慌转向了焦躁。小张同学(化名)说:“疫情爆发以来看到过太多的网络魔幻言论,但凡一条新闻加了留学生字眼,不用点开都知道底下的评论有什么内容。有时候真想穿过屏幕去看看,对方过的到底多么不幸福,才能对陌生人存有这么大的戾气和偏见?”;小李同学(化名)说到:“上学时的学业水不水,毕业回国后的薪资高不高,家里给花了多少钱是不是打了水漂……真是劳烦各位键盘侠的费心了”;前几日,一位从英国回来的留学生小伙伴发表了对于所在隔离酒店卫生条件与定价不匹配的求助微博:当她试图与酒店负责人沟通时,对方却回应:“你们就应该在国外呆着,你回国豪横什么?”

一些留学生选择了回国,成为了国内网友口中的“千里投毒”大军中的一员。网友讨伐留学生的源头可以追溯到女留学生回国隔离要求酒店提供矿泉水事件。这件事至今都没有详细的报道出来,看到的只有铺天盖地的情绪宣泄和两极骂战。在这起事件中,很多人咬定了这位留学生就是娇气。而随着越来越多的留学生回国,以及越来越多隔离酒店的卫生以及服务问题,留学生的“矫情”标签被贴的越来越紧,以至于之后越来越匪夷所思的事情发生。比如说回国

顺,对于仍然留在海外,并且犹豫是否该回国的中国留学生来说,他们的生活是怎样的呢?答案是:也不轻松。

对于来自这次疫情中的武汉留荷留学生小王来说,对于这个离自己很远但又很息息相关的疫情的复杂心态已经持续了大半年。年初,每天都会收到大量有关认识的朋友或者他们的家人或有症状、或确诊、或住院、或急需求助的消息,人在海外除了沉重地叹口气,每天给家里人打个电话,提醒他们高度警惕,似乎也没有什么能做,除了日渐紧绷的神经。随着疫情的持续以及后来的全球蔓延,荷兰高校也开始对中国春节归来的学生发邮件要求居家隔离,开始提供酒精等消毒用品,欧洲人的不以为然和亚洲人的高度紧张在2020年年初那会儿真的形成了鲜明的对比。引用最近的一种说法,关于这次疫情,武汉人带着中国人打上半场,外国人打下半场,留学生打全场。小王对此深有体会,可谓身心俱疲。

回国的中国留学生经历了诸多不



▲ 图片来源: Washington Post

毕竟虽然武汉日渐控制住了,可谁曾想,武汉疫后,欧洲也爆发了,后来牵扯至全球范围。经过一两个月的调整,欧洲疫情虽没有立即得到遏制,但是曲线逐渐走势平缓。人们虽仍然遵从居家办公和保持社交距离的规定,但其实也开始放松警惕,似乎也有恢复往生活的迹象。日子也渐渐从冬天来到了夏天,一个属于毕业的季节。作为留学生,应该早就开始准备买机票回家了吧,可是今年所有的计划都被打乱,也无从下手重新计划。

故事都有转折,所以这里真的有了转折,就是机票。因为国内严格防控疫情,国际航班数量有限,机票价格也不如以往那般稳定,再加上回国还需要隔离小半个月,这真的让回国这条路代价不小。

从四月到五月,小王咬着牙放宽心几乎顺利完成学业,如今卡在了回国机票这一个环节,真的觉得很委屈,也不禁觉得迷茫。若回国,开销不小且舟车劳顿;不回国,毕业后滞留在荷兰,开销也不小也并不知道会遭遇什么,毕竟欧洲疫情也没有一个很稳定的态势。目前,受如此尴尬局面困扰的留学生,不止小王一个。

疫情之下,留学生的家长们也为孩子操了不少心。对于低龄留学生来说,大多已经被接回国内,家长大多持有选择让孩子回国读国际学校想法,而孩子已经读大学的则表示,希望这只是暂时情况,盼望尽快回归正轨。对于海外高校近期应对疫情而安排的网课,家长虽对此表示理解与认同,但为此对于海外高校近期付出的四五十万甚至更多的高额学费也露出一丝心疼。

当然疫情除了给留学生带来一些生活和学业上的困惑之外,也为他们带来了挑战和进步。比如一位代尔夫特理工大学的学生安德里亚·卡皮耶洛(Andrea



▲ 图片来源: Medium.com

Cappiello)说,疫情的爆发启发了他对硕士论文项目进行了一些调整,重新设计了他的设计,以适应未来大流行的情况。

在Covid大流行之前,他正在进行论文的写作,内容包括从有关基础设施,网络功能以及它们如何影响城市的综合研究等,他认为社会文化已成为这一经济领域的一部分。通常情况下,许多欧洲城市,例如柏林,伦敦和米兰,都有这些系列的主题活动。例如,设计周,电影周和艺术周之类的活动经常在这些城市的中心地带举办。而比如,荷兰的阿姆斯特丹市政府由于大力推广各种旅游活动,已经丧失了宜居性,现在每天都会看到游客和当地人之间的紧张关系。这里曾经是属于当地居民的,现在更多是面向全球的商业空间。由此,他得出结论:“疫情已证明公共空间与文化经济之间存在着

内在联系”。他选择将研究重点放在米兰市,因为他认为,疫情完全瘫痪了米兰市的文化经济,他也看到了人们非常渴望能够摆脱这种极端的封锁。因此他得出结论:米兰市公共空间与文化经济或事件驱动型旅游业之间存在着内在联系。而由于疫情的影响,他也确实不得不重新考虑他的设计项目。他选择了仅设计一栋可以容纳不同类型和大小的文化活动,并且可以用于疫情后更大范围的活动。他希望这个项目可能是米兰市重新起步及其文化经济战略的重要支柱。抑或在疫情之下进出米兰的国际人流受到限制的情况下,该项目建设技术可以实现可逆和适应未来发展的设计。”

学生在艰难但积极应对疫情的同时,全球各个高校也陆续出台各种应对措施,以适应当下的“新常态”。以荷兰高

校为例,莱顿大学、代尔夫特理工大学、瓦赫宁根大学等都陆续选择下学期以网课的形式进行“正常”的教学与科研活动,甚至代尔夫特大学的体育活动中心(X Sportscenter)都开始在不同社交平台 and 媒体平台为学生、教职工以及会员提供线上健身指导服务。

疫情期间每个人都不容易,希望在海外留学的同学们可以继续保持阳光积极的心态,相信胜利就在前方。留在国外的一定要做好个人防护,选择回国也要积极配合国内各项防疫规定,尊重医护人员们的付出和成果。同时也要注意心理防护,别让自己的情绪也染上“病毒”。遇事一定要保持冷静,学会清晰表达诉求、合理且积极地维权。大家只要合理的表达自己的诉求,不论是在国内国外,都会找到合理的解决办法,最终度过难关。

广告 ADVERTISEMENT

超级优惠! 通话无限!

Starter

€15

/每月

5 GB

4G 网络

通话无限

覆盖欧盟及其他
17个国家与地区

Medium

€20

/每月

7 GB

4G 网络

通话无限

覆盖欧盟及其他
17个国家与地区

Best deal

€25

/每月

10 GB

4G 网络

通话无限

覆盖欧盟及其他
17个国家与地区

88mobile和Lebara的合作确保客户现在起可以选择无限制的通话时间,以及捆绑5GB, 7GB或10GB的互联网套餐,并以最便宜的价格拨打便宜的国际电话。现在,您可以无限制地呼叫中国大陆,中国香港和其他更多国家与地区了!

即日选购: www.shop88.nl

NOVEMBER
DEAL

11月盛惠! 本月转卡,
无需转卡费!

88mobile
LEBARA
kpn
Shop88

Lebara authorized Shop88 (China Times) as an official reseller. For more information please contact our Chinese, English and Dutch-speaking customer service or contact us on WeChat.

Gedempte Burgwal 45, 2512 BS Den Haag 070 888 88 58 WeChat: Holland58com040

土耳其法院重判一美国领事馆雇员，罪名“协助武装恐怖组织”

英国《卫报》援引土耳其阿纳多卢通讯社报道，6月11日，土耳其一家法院判处美国驻伊斯坦布尔领事馆的一名雇员梅汀·托普兹8年9个月监禁，罪名是“协助武装恐怖组织”。

据报道，梅汀·托普兹曾任美国缉毒局(DEA)驻伊斯坦布尔联络官，是土耳其公民。他于2017年被逮捕，被指控和埃尔多安的政敌、居住在美国的宗教领袖居伦有联系，曾与数名警官联络，这些警官是“居伦运动”的成员。

托普兹在整个审判过程中一直坚称自己无罪，预计他将提出上诉。托普兹自我辩护称，作为美国缉毒局的雇员，他接触过309名土耳其执法官员，包括警察、武警和海关官员，这是在“上级的指示和监督下”完成工作，目的是防止违法犯罪行为。他并不知道这些警官与犯罪团体有关系，他与“居伦运动”没有关系。

美国驻安卡拉大使馆表示，对这一判决深感失望。大使馆在其官方推特账

户上表示：“我们没有看到任何可信的证据来支持这一判决，希望这一判决能迅速被推翻。”

报道指出，托普兹的被捕和起诉，使土耳其和美国之间的紧张关系加剧。

据介绍，法士拉·居伦是“居伦运动”的领袖，土耳其人，在中亚国家拥有很大的影响力。“居伦运动”是全世界最大的伊斯兰运动，据称在全球拥有500万信众，拥有大量学校、实力雄厚的企业集团、媒体集团等。

2016年7月，土耳其发动未遂军事政变，土政府指责居伦策划了这场政变，认为“居伦运动”是一个恐怖组织，要求美国引渡居伦，但美国一直未明确表态。居伦早在1999年就流亡至美国。

(本文编译自环球时报)



▲ 图片来源: PressTV

俄抗新冠药物阿韦法韦投入使用，初步试验表明可缩短康复时间

俄罗斯新冠肺炎确诊病例突破50万例之际，该国首个治疗新冠肺炎的注册药物阿韦法韦(Avifavir)被配发至全俄7个地区的医院，作为临床药物使用。

据路透社6月11日消息，俄罗斯直接投资基金(RDIF)和俄罗斯制药投资与研发集团(ChemRar)当天发布联合通报称，已向多家医院派发首批治疗新冠病毒感染的药物阿韦法韦，6月将向全国各大医院交付6万个疗程药品。

俄罗斯卫星通讯社11日援引RDIF总经理基里尔·德米特里耶夫的话说：“我们收到了10多个国家进口阿韦法韦的请求。首批临床试验结果表明，这种药物已被认定为世界最有希望对抗新冠病毒的制剂之一。”

阿韦法韦由RDIF和ChemRar联手研发，是世界上已经获得注册的两款治疗新冠病毒感染的药物之一，另一种为瑞德西韦(Remdesivir)。俄方初步试验表明，阿韦法韦可以缩短新冠肺炎患者的康复时间，但主要副作用



▲ 图片来源: ABC

是对胚胎发育有负面影响，因此禁止孕妇使用。

阿韦法韦5月得到了俄卫生部颁发的注册证。这一药物目前还不能自由销售，只有住院患者才能在医生的指导下服用。

据俄罗斯新冠病毒防疫官网11日公布的最新数据，过去24小时，俄罗斯新增8779例新冠肺炎确诊病例，累计确诊502436例。目前，俄罗斯已成为继美国、巴西之后，全球第三个确诊总数超过50万例的国家。

(本文编译自澎湃新闻)

澳大利亚总理吁各州重开边境以拯救航空和旅游业

据澳洲网报道，为拯救因新冠疫情陷入困境的本土航空业及旅游业，澳大利亚总理莫里森近日再次向各州州长呼吁，要求尽快提出重新启动州际旅行的日期。

报道称，莫里森希望各州在7月制定一个放宽限制的计划，以确保受到新冠病毒袭击的行业能够稳定下来。

莫里森10日对议会表示，“如果我们担心维珍航空公司的员工，那么开放澳大利亚国内边境就非常重要。我

们需要让飞机在澳各地飞行。”

他说，“我们尽快开放澳大利亚旅游业，符合维珍航空公司的利益，符合澳航的利益，也符合航空业的利益。”

据报道，目前，澳大利亚航空业工人正在澳大利亚议会外准备集会，要求扩大对陷入困境的航空业的工资补贴。运输工人工会也呼吁将留职补贴的工作范围扩大到航空工人。

(本文编译自中新网)

菲律宾暂停解除与美国签署的军事协议

菲律宾表示，根据总统杜特尔特指示，菲律宾暂停解除与美国签署的《访问部队协议》(VFA)，为期六个月。菲律宾已经将此决定通知美国驻菲律宾大使馆。

菲律宾外长洛钦(Teodoro Locsin)6月2日发推说，根据总统杜特尔特的指示，菲律宾决定暂停解除《访问部队协议》。洛钦在推文中附带了菲律宾外交部一天前发给美国大使馆的正式公函。

这份注明6月1日的外交公函说，鉴于该地区的政治和事态发展，决定即日起暂停解除《访问部队协议》，暂停期间为6个月，6个月后可以再延长6个月，之后就解除这项协议。

菲律宾总统杜特尔特是在2月10日晚间正式通知美国他决定废除《访问部队协议》。正式通知发出180天后该条约就自动终止。这项1998年的协议在法律上准许美国以轮调方式在菲律宾驻扎数千军人，以参加每年几十次的军事和人道救援演练。

不过，在2月份菲律宾通知美国解除《访问部队协议》后，美菲两国军事交流并没有停止，美菲原本预订上个月在菲律宾举行“肩并肩联合军事演习”(Balikatan)，但因新冠疫情，美国海军取消了这次预计有数千人参加的大规模军事演习。

另外，据菲律宾网路媒体One News报道，菲律宾海军司令巴科多(Giovanni Bacordo)5月10日说，在美国一家股权公司与澳大利亚一家造船公司表示极有意接收一家破产的韩国公司在苏比克湾的船厂后，美国海军正计划重返苏比克湾。台湾媒体Newtalk报道说，巴克多不仅出面宣布这项消息，还明白指出“我们乐见亲密朋友接管苏比克。”

韩国的韩进重工在菲律宾的子公司苏比克韩进造船厂(Subic Bay

Hanjin Shipyard)去年宣告破产。

美国国防部长埃斯珀在菲律宾解除与美国签署的《访问部队协议》(VFA)后表示，菲律宾是朝着错误方向迈出一步。

杜特尔特之前曾说，他更愿意与中国和俄罗斯而不是与美国发展关系。他的发言人说，终止《访问部队协议》的原因是让菲律宾军队更加具有独立性。

但是，在菲律宾宣布废约之前，杜特尔特扬言要取消《访问部队协议》以报复美国拒绝发签证给杜特尔特的首席稽毒官员、前警察总监罗纳多·德拉·罗莎(Ronald dela Rosa)。罗莎曾在执行毒品战争任务时未经法律程序处决嫌疑人。目前罗莎是菲律宾参议员。

分析人士认为，终止《访问部队协议》会使美军无法进入菲律宾，美国将无法对中国在南中国海的威胁做出迅速回应，会削弱美国在该地区的反恐和情报收集能力，还会破坏美国保护海上自由航行，以及对抗中国在南中国海胁迫的能力。

还有分析说，《访问部队协议》如果终止实际上将废除2014年的《美菲加强防务合作协议》，并使1951年的《美菲共同防御条约》基本名存实亡。

长期以来菲律宾一直是美国在亚太地区的坚实战略伙伴，但自杜特尔特2016年上任后，美菲关系变得不稳定。

(本文编译自VOA中文网)



▲ 图片来源: Military Times

作者: Jane

ARTIS MICROPIA

全球第一家也是唯一一家关于“微生物”的自然博物馆

六月一日,荷兰博物馆因新冠疫情关闭三个月后重新开放。在阿姆斯特丹有一家叫Micropia的博物馆,它是全球第一家、也是唯一一家致力于介绍与研究“微生物世界”的自然科学博物馆,以极富想象力的方式将人与自然融合在一起,鼓励广大公众负责任地对待自然,告诫人们,如果不了解最强大、同时也是最微小的生命形式:微生物,就不可能完全理解人类与自然世界的相互联系。博物馆最大亮点是它的互动性与沉浸式体验,利用现代科技手段将交互式体验发挥到极致。自2014年建馆以来,荣膺诸多国际奖项。



这场蔓延全球的新冠疫情,是否让您也非常想走进这家微生物博物馆,了解更多关于病毒、细菌的自然知识呢?

博物馆入口,设计了一个有趣的欢迎仪式:入门身体扫描。生物扫描仪对您进行全身扫描,屏幕上显示您身体各处微生物分布。

入馆时,工作人员还会发给您一张“集邮体验”小卡片,把观察过的微生物打卡留存。可别小看这个小卡片,它让孩子们乐此不疲地跑遍博物馆每个角落,离开博物馆时,带走这枚自己收集到的“集邮卡片”和满满的收获。女儿带回家的“微生物小卡片”,至今还摆在她的书桌上。

步入博物馆,宛如走进一间大型生物实验室。展厅陈列着上千个玻璃培养皿,其中生活着约700种微生物,这些微生物的种类按照物种演化先后顺序排列,当我们专注于操作显微镜观察那些存在于周围、而肉眼看不到的微小生物时,不知不觉仿佛回到了中学生物课实验室。展厅还特别设计了一面宽大明亮的玻璃窗,透过窗子,可以看到展厅背后实验室工作人员的日常工作。

博物馆设计了大量人机互动体验,让我们能够扎扎实实学习到很多科普知识。“把您的手机放进培养皿吧,看一看每天不离手的手机屏幕上到底有些什么?”不看不知道,一看吓一跳,平时接个电话、发个短信,竟然已经和上千个微生物产生了互动。“接吻零距离”这个小装置,直观显示一次接吻过程中,两人所交换的惊人的微生物数量。在极地环境细菌展区利用“全息图”技术,生动再现极地风貌,身临其境。而专门为小朋友设计的了解感冒病毒的游戏,

直观又生动地在游戏中学习到如何保护自己,远离感冒病毒。

回顾微生物博物馆成立史,还得从荷兰最古老的ARTIS皇家动物园说起,博物馆全名是阿提斯微生物博物馆,它位于ARTIS皇家动物园入口右侧的会员楼,这栋建筑于1870年由荷兰建筑师萨尔姆设计。2003年,曾经研究过动物学的荷兰电影制片人海格·巴利安被任命为阿提斯皇家动物园的第七任园长,上任伊始,他为二十一世纪的皇家动物园制定了广阔蓝图,其中最重要的设想,就是成立一座微生物博物馆,希望将它建成一个研究“微生物学”的国际平台,鼓励微生物与公众之间建立更积极的关系,对“微自然”进行更多研究。经过多年筹备,在荷兰文化遗产局等机构大力支持与帮助下,2014年9月30日,阿姆斯特丹阿提斯微生物博物馆正式开馆。

在博物馆大厅,陈列着荷兰科学家列文虎克制作的显微镜复制品,向这位荷兰著名显微镜学家、“微生物学”开拓者致敬。列文虎克被誉为“微生物学”之父,他在1674年使用自制显微镜第一次发现了微生物的存在,在这之前数千年来,人类并不知道世界上还有微生物这种东西存在。

教育计划是微生物博物馆的重要部



分,博物馆设计了很多教育课程和网站,鼓励青少年对微生物世界的兴趣。并为孩子们安排一系列开放日、实习等活动,启蒙孩子们走向微生物学研究。逢周二、五、六下午,博物馆还举办“实验室谈话”,实验室老师与孩子们一起探讨有趣的微生物知识。

微生物博物馆自2014年开馆以来,赢得许多国际奖项与提名。

刚刚开幕就在伦敦举办的2015年“博物馆与文化遗产奖”颁奖典礼上获得“评委会特别奖”,“博物馆与文化遗产奖”被认为是国际博物馆界的奥斯卡奖。2016年获得“欧洲博物馆学院”奖,国际评审团赞扬阿姆斯特丹微生物博物馆是21世纪博物馆的典范。而欧洲委员会主持的“欧洲博物馆论坛”,也将肯尼思·哈德森授予微生物博物馆,赞扬它是本年度欧洲最具创新的博物馆。2017年荣膺“最佳遗产奖”颁发的“2017最具影响力项目”称号。

由于新冠病毒在全球爆发,微生物博

物和荷兰所有博物馆一样,3月12日闭馆,并于6月1日重新对公众开放。当我们打开博物馆网站,如下诗句出现在眼前:

您看不到它们,但它们在您身上,在您身体里面,超过一千亿个。它们在您吃饭、呼吸、亲吻时与您同在。它们无处不在,在您手上,在您肚子里,它们介入了一切。它们塑造了您的世界:您闻到什么,尝到什么。无论您生病还是康复。它们可能拯救我们或摧毁我们。微生物,我们的地球上最小、最强大的生物。

www.micropia.nl/en

埃诺、荷兰、泽兰女伯爵雅各巴一世

雅各巴一世在1401年于埃诺出生。她是埃诺、荷兰、泽兰伯爵威廉六世和勃艮第公爵女儿玛格丽塔塔的唯一女儿。她五岁时嫁给法国王子扬·德·图兰恩。她丈夫的哥哥，法国王储路易·德·盖尼1415突然去世，然后让成为了法国王储。但他1417年不行因病去世，16岁的雅各巴成为寡妇。

几个月后，雅各巴的父亲威廉六世去世。按照父亲的意愿雅各巴继任埃诺、荷兰、泽兰女伯爵。但威廉六世的弟弟，列日主教约翰六世，认为他应该继任埃诺、荷兰、泽兰伯爵，而且圣罗马帝国皇帝支持他。

为了加强她的权力地位，雅各巴请了勃艮第公爵约翰一世(他母亲的哥



▲ 雅各巴一世



▲ 林根城堡



▲ 雅各巴一世的辮子

哥)帮助她，并且嫁给布拉班特公爵约翰四世。但是她无法应付约翰六世，只能签署和平条约。她丈夫约翰四世还抵押埃诺、荷兰和泽兰给约翰六世。得知后，雅各巴雅各布宣布他们的婚姻无效，在1421年前往英国。1423年，她与英国国



▲ 雅各巴一世与约翰四世的婚礼



▲ 雅各巴一世在郁金香公园库肯霍夫

王亨利四世的儿子格洛斯特公爵汉弗莱结婚。

1424年，雅各巴和新丈夫汉弗莱随军队返回埃诺，与前夫约翰四世开展战斗。1425年雅各巴不得不投降，她被关押在根特市。通过诡计，她设法逃跑了。雅各布说，她不想被打扰，因为她要去洗个澡，然后她和女仆穿上男人的衣服，变相走出城堡。

1425年，列日主教约翰六世死于中毒。埃诺、荷兰、泽兰又贵雅各巴前夫约翰四世，但约翰任命勃艮第公爵菲利普三世作布拉班特、林堡、荷兰和泽



Igor Nuijten
Columnist

Igor老师在2018年给中荷商报的读者带来全新系列《荷兰历史名人传记》，与大家分享荷兰历史精彩故事。

中文名刘爱国，毕业于莱顿大学汉学院，主修汉语言文学，从事中文教育事业多年，曾于2014年中国国家主席习近平访荷期间，担任其专职翻译。

同年，创办荷中语言培训中心，兼任校长和讲师。Igor开创的新派教学方式，从听说读写方面提高中国学生的荷语能力。

www.nctaal.nl



兰的摄政者。雅科巴与菲利普战斗了几年，但最后她不得不签署和平条约。该条约规定菲利普将是雅各巴的继承人，而且雅各巴只可以在菲利普的允许下结婚。

1436年雅各巴得了肺结核，几个月后在泰林根城堡去世。雅各巴一世埋葬在海牙内院的教堂里。

广告 ADVERTISEMENT



NEDERLANDS CHINEES
TALENINSTITUUT
荷中语言培训中心



上课地点:
Spanjaardstraat 23
3025 TG Rotterdam



荷兰语课程

- 初级班 (A0-A1)
- 中级班 (A2-B1)
- 高级班 (B1-B2)

中文授课
免费试听

需要更多信息? 请访问荷中语言培训中心网站: www.nctaal.nl

快速联网 无需等待

中国联通(欧洲)携手中荷商报，在荷比卢地区首推预付卡上网流量包，为荷兰本地商务人士及在荷华人回国旅游及探亲提供便捷的移动通信服务。

1GB上网流量包
首次激活开通后，流量包30天有效，服务范围涵盖中国内地及香港地区

4G信号覆盖 轻松体验浏览网页
4G网速，为您工作旅行提供便捷通讯服务



立即购买! www.88shop.nl

Now only €20



需要更多信息? 请访问 www.88shop.nl

中荷商报 88Shop 中荷商报是荷比卢地区经中国联通(欧洲)官方授权的经销总代理。

浅谈疫情下的全球经济

近期，中国以及全球范围内多数国家对于新冠肺炎疫情影响背景下的封锁正在逐渐放松。但值得注意的是，虽然目前疫情在中国已经基本得到控制，但仍在欧美非等海外国家持续扩散。据世界卫生组织统计，截至2020年6月12日(CEST 02:00)，新冠肺炎已蔓延到216个国家和地区，全球累计确诊病例7355981例，其中确认死亡病例416891例。基于目前疫情传染数据，发现各国累计确诊病例数和该国经济发展水平呈正相关的统计关系：一个国家或地区的人均GDP越高，其每百万人新冠肺炎确诊人数也越高(KPMG)。

如今，世界其他地区被认为正陷入数十年来最严重的衰退。那到底是什么意思呢？

什么是衰退？通常情况下，一个国家的经济在增长。平均而言，随着其生产的商品和服务的价值-国内生产总值(GDP)的增加，其公民会略有致富。但是有时生产的商品和服务的价值下降。通常将衰退定义为连续两到三个月(或四个)发生衰退。如果衰退持续了很长时间，或者特别严重，那就是萧条。

在过去的几个月里，大规模的隔离，旅行限制和社会隔离措施导致消费者和企业支出急剧下降，直到第二季度末，经济衰退也成了无法避免的事实。尽管疫情在第二季度末已在世界上大部分地区得到控制，但经济衰退的影响范围逐渐扩大并使市场持续低迷，直到第三季度末。消费者呆在家里，企业失去收入并解雇工人，失业率急剧上升。商业投资合同关系破裂和公司破产的数量猛增，对银行和金融体系构成了巨大压力。

鉴于当前低利率，货币政策在第一季度进一步放宽，但影响有限。适度的财政反应证明不足以克服第二季度和第三季度的经济损失。对于欧美地区，经济要等到第四季度才能真正复苏。全球范围内，2020年GDP略有下降。

同时，由于消费者群体全年削减支出，市场需求量受到影响。在受影响最严重的部门中，整个2020年公司裁员和破产的数量增加，助长了自我强化的下降螺旋，金融体系也因此遭受了巨大的困扰。所幸，由于银行的强大资本和目前实行的宏观审慎监管，全面的银行危机得以避免。事实证明，财政和货币政策反应不足以阻挡经济下滑的趋势，而全球经济影响严重程度，也已接近2008-09年的全球金融危机。全球范围内，到2020年，大多数主要经济体的GDP都将大幅收缩，经济复苏仅在2021年第二季度才开始。

对于全球资本市场，随着疫情的发展，第一季度，中国经济萎缩了6.8%，这是一系列抑制新冠病毒传播的措施的直接结果，也让中国几十年来首次负增长复苏前景不明朗。在史无前例的封锁(至少使企业瘫痪了至少两个月)之后，中国经济正在复苏。

而中国以外的资本市场的发展则走向了不同的道路。美国股市在不到两周的时间(3月9日至18日)内熔断四次。除了由流行病引起的恐慌外，最近世界经济增长放缓也是资本市场调整的重要因素之一，A股的估值也在此期间处于历史较低水平。根据美国国债网站显示，美国的国债规模已经正式突破26万亿美元。2020年以来，由于受到了疫情的冲击，美国开动了印钞机救市，2020年5个月以来，增加的债务就近3万亿美元，超过了过去3年的债务增加额。英国经济也在4月遭受了前所未有的打击。与三月相比，收缩了20.4%。与2月相比，2月是冠状病毒爆发前的最后一个月，国民生产总值甚至减少了近25%。根据英国统计局的数据，经济已回落至2002年的水平，分析师预计，由于5月份电晕减缓，4月将触底反弹。由37个国家共同努力的经合组织表示，英国经济很可能成为所有发达国家中受灾最严重的经济体。

亚洲范围内重要经济体国家中，日本的经济情况自2015年以来也因疫情的持续发展



▲ 图片来源: Louis Hansel

首次陷入衰退。在面对疫情扩散方面，日本当局并没有选择使国家进入全面的封锁状态，而是只在4月发布了紧急状态，但也严重影响了这个贸易依赖国家的供应链和企业。2020年前三个月国内生产总值(GDP)下降3.4%，而2019年第四季度下降6.4%，使日本陷入技

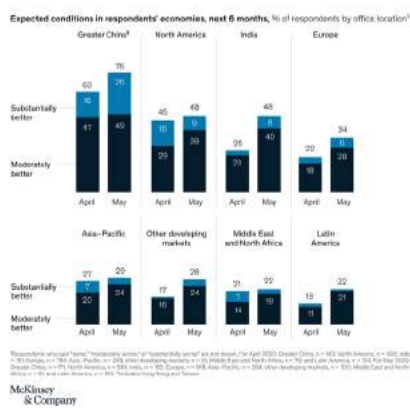


▲ 图片来源: 世界各主要股指在新冠全球蔓延期间的跌幅/ 2月19日-3月16日期间 数据来源: Wind, 毕马威分析

术性衰退。

根据麦肯锡对COVID-19和经济的全球高管的最新调查，自上个月以来，经济消极情绪有所改善。尽管如此，他们的短期前景仍然不是完全看好，预计短期未来会是比积极前景更为负面的情形。调查结果表明，在不同地区和不同行业之间，通往下一个常态的道路也将是非常不同的。大中华区企业高层管理人员他们对4月份的国内经济状况最乐观，乐观态度在5月也基本保持: 75%的人预计未来六个月的状况会有所改善，高于之前的63%。在欧洲，仅有34%的受访者表示出类似的乐观态度。但是，对于受访者本身而言，其经济状况也比一个月前的情况略有改善。在所

Respondents in many regions are more positive about their countries' prospects than they were last month, with those in China still leading the way.



有地区中，自4月以来，印度的受访者的朝着积极情绪的转变幅度是最大的。

在全球化的背景下，全球供应链也已经紧密结合在一起，全球中间产品在全部货物贸易量的占比也已经超过50%。中国、美国、德国如今分别成为东亚、北美以及西欧地区的产业链中枢。而此次疫情对产业链也形成了冲击，尤其对全球价值链融合程度高的行业，例如汽车、电子和机械设备，影响将更为明显。

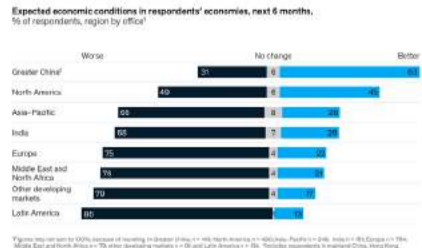
通过对企业的采访，目前大多数受访者通常会将疲弱的消费者需求视为对其组织成长的威胁。但是在某些领域，其他风险也很大。例如，当我们向工业和制造业的受访者询问冠状病毒造成的产业链中断的影响时，只有15%的受访者表示COVID-19并未对其价值链造成实质性破坏，而约有三分之一的受访者表示，当前的破坏是其公司经历过的最严重的打击。

另一方面，金融服务业的受访者将金融市场的动荡视为对公司发展的最大威胁。根据受访者的说法，供应链在多个行业(包括制药，化学，消费品和包装品以及汽车和组装行业)中的中断为整个市场也带来了巨大风险。

就若干个主要国家和地区而言，调查受访者对国家层面的未来整体发展态度较之前月份相比更为乐观，其中来自中国的乐观涨幅更为明显。

在国民经济前景方面，中国的受访者与亚洲其他地区的同行相比，他们比其他任何地方都更加乐观，而且比之前的月份更加乐观。而来自北美的受访者比其他受访者更有可能期望在未来几个月内有所改善，即使是在现场调查之前，疫情发展的情况为美国的COVID-19病例数超过了中国并持续两周。与其他地区相比，来自拉丁美洲的受访者预计在短期内拉丁美洲的经济将受到最严重的打击。而且自3月开始的调查以来，该地区以及大多数其他地区的情绪其实已变得更加负面。

Across regions, respondents in China and North America are much more optimistic than others about their home economies' prospects.



为缓解新馆疫情对全球经济及金融市场的冲击，各国也采取了具有针对性应对措施。在货币政策上，以美国为例，为应对疫情冲击，美联储通过3月3日、16日两次分别50基点、100基点的紧急降息，直接把联邦基金利率目标区间下调至0%~0.25%，并启动7000亿美元量化宽松计划，以支持金融市场。此外，美联储宣布建立商业票据融资便利机制(CPFF)以支持家庭和企业信用，这是2008年金融危机后，美联储再度重启这一工具。财政部还将从财政部外汇稳定基金(ESF)向美联储提供100亿美元的信贷保护，并批准成立货币市场共同基金流动性工具(MMLF)。除了货币政策，财政扶持也成为了国家层面应对冲击的主要手段之一。美国财政部将推出约1万亿美元的经济刺激计划，这当中可能包含: 5000亿~5500亿美元用于减税; 2000亿~3000亿美元支持小微企业; 500亿~1000亿美元驰援航空企业及相关产业。另外，美国政府或将有2500亿美元直接发放给美国普通民众。

在欧盟家中，为竭尽全力支持法国工业，政府也大力对企业直接的支持、补贴、贷款和投资基金。例如，法国将追加80亿欧元支持其本国的航空业，基于承诺的为援助法国荷航集团70亿欧元。政府宣布航空业为“国家紧急状态”; 国家也通过从基金会中抽调资金供中型供应商使用，目前从5亿欧元开始，目标是10亿欧元。此外，政府还发放3亿欧元支持分包商，分包商可以利用分包商对其工厂进行现代化改造。法国还在为其他部门释放资金。例如，对旅游业的投资为180亿欧元，对汽车业的投资为80亿欧元。亚洲国家中，以日本为例，国家央行提前召开货币政策例会，决定通过扩大资产购买计划等手段使货币政策更为宽松。日本政府早前也已经宣布了创纪录的1万亿美元刺激计划，日本银行在4月连续第二个月扩大了刺激措施。日本首相安倍晋三(Shinzo Abe)也为第二次预算做出过承诺，以资助新的支出措施，以缓解这一流行病的经济打击。与日本略有不同的新加坡为应对疫情则采取了严格的社会隔离措施，包括暂时关闭所有不必要的工作场所并关闭学校一个月。人们还被要求避免与家庭以外的人交往。这个城市国家还推出了三项刺激计划，以缓解经济损失，这些刺激计划的价值约为新加坡GDP的12%，约合417亿美元。

文字整合自《麦肯锡全球经济调查》、《新冠疫情如何影响世界经济》(毕马威) BBC经济专栏、cnbc等

在疫情期间， 我们同样为您服务！

在新冠疫情期间，您对房屋买卖也许会有很多疑问。88 Makelaars在此期间不停工，为您解答所有与房产相关的问题。我们已经调整了办公室管理规定，以确保您有安全的咨询体验。我们的办公室仍照常开放，在计划观看房屋时我们会采取预防措施。

如有其他疑问，请务必与我们联系！

售房手续费低至€650起！不成功不收费！

88 Makelaars是海牙一家房地产中介公司，它位于海牙唐人街Gedempte Burgwal街40号。我们的服务内容是：提供专业的房地产买卖相关服务，为每位客户量身定制，打造属于您的置业计划！无论您是购房自居，还是购房投资，或是想转原高利率的银行房贷，抑或是出让您的房产，88 Makelaars房地产中介都可以为您做到，从选址看房到申请贷款直至完成转让，助力成功每一步！我司可提供全荷兰范围内的购房/贷款服务！购房/贷款无地域限制，让您安坐家中即可办理全方位的程序！

Den Haag 海牙 **TE KOOP**



Oosterhesselenstraat 144

现有一套装修精美的联排别墅出售，带有前后花园，在屋后方是私人停车位，位于已永久购买的租赁土地上。房屋内有带各种内置电器的厨房和精致的浴室。

年: 2007 | 面: 131m² | 室: 6
€ 385.000 k.k.

Den Haag 海牙 **TE KOOP**



Van Diesenstraat 169

现在有一套宽敞的5室顶层公寓出售，它位于大楼的11楼，带有电梯，起居/用餐室，现代厨房，浴室，4个宽敞的卧室，阳光明媚的阳台和私人存储库。公寓楼坐落于步行街内，附近是海牙大学 Haagse Hogeschool / 和海牙老火车站HS。

年: 1993 | 面: 122m² | 室: 5
€ 269.000 k.k.

Den Haag 海牙 **TE KOOP**



Jan van Rodestraat 66

位于Zuiderpark附近安静又儿童亲善的社区，靠近Kijkduin, The Hague内城和市中心，拥有4个房间的公寓。装修师/购房新手请注意！这间公寓非常完善，是Zuiderpark附近最美丽的公寓之一。

年: 1936 | 面: 80m² | 室: 4
€ 190.000 k.k.

Den Haag 海牙 **TE KOOP**



Rijswijkse Landingslaan 262

位于环境优美的Ypenburg区的Waterwijk, 临水而建，精致维护的3室公寓。舒适而自由的居住环境，前后都享有美丽的(绿色)景色。这套整洁的公寓设有一个免投入，带现代化开放式厨房的舒适客厅，朝东南的阳台，宽敞的豪华浴室，有两间卧室，独立的卫生间和位于底楼的私人储藏室。

年: 2002 | 面: 83m² | 室: 4
€ 275.000 k.k.

Den Haag 海牙 **TE KOOP**



Laan van Wateringse Veld 1348

这套维护良好的三室公寓，位于高端地区，带独立停车位。房子周边有很多便利设施。骑车可达海牙市中心，附近超市，商店，学校，娱乐设施和公共交通(37路公交车，16路和17路电车)步行可至。此外，附近最近的出口路(A4和A13)仅4分钟车程。

年: 1999 | 面: 84m² | 室: 4
€ 274.500 k.k.

Den Haag 海牙 **TE KOOP**



Thijssestraat 133

位于2楼的宽敞四室公寓，设有电梯，起居/用餐室，现代化厨房，浴室，3间大的卧室，阳光充足的阳台和私人储藏室。位于一个步行街，附近是 Haagse Hogeschool / Den Haag HS 火车站。

年: 1994 | 面: 115m² | 室: 5
€ 259.000 k.k.

Den Haag 海牙 **TE KOOP**



Reinwardtstraat 68

这套4间室的公寓位于舒适而热闹的Laak区，靠近商店和高速公路，设有客厅，餐厅，厨房，浴室，独立卫生间，3个宽敞的卧室和带仓库的花园。门窗全部安装双玻璃，暖气锅炉。

年: 1930 | 面: 65m² | 室: 4
€ 199.000 k.k.

Den Haag 海牙 **TE KOOP**



Verisstraat 28

这套美丽的底楼四间室的公寓位于海牙市中心，靠近商场，各种各样的体育设施，学校，以及公共交通。公寓设有三间卧室，现代化的厨房和浴室。公寓的社区是非常安静的，适合大多数年轻人(25-44岁)居住在这儿。

年: 2016 | 面: 102m² | 室: 4
€ 329.000 k.k.



我们是全荷兰唯一一家拥有房产中介牌照的华人房地产经纪公司！业务范围：房产买卖、房产贷款、房产出租、店铺转让、小额贷款业务



房產
中介

普通话/粤语/温州话请拨打或微信：
070 888 88 31 / 06 88 889 577
英语/荷兰语：06 18 788 788
Gedempte Burgwal 40, 2512 BV Den Haag
info@88makelaars.nl 88makelaars.nl
微信公众号“荷兰房产中介(NL88makelaars)”



注意: 現在的法律規定在僱主完成勞工局的任務的前提下，可以申請到兩年的勞工照。非歐盟勞工需要5年才可以申請自由卡。



Asian Chefs B.V. 亞洲勞務管理公司

郵箱: info@asianchefs.nl 電話: 020-620 27 78
 網址: www.asianchefs.nl 傳真: 020-638 73 28
 地址: Sloterveerlaan 69-C10, 1064 HA Amsterdam

- 自由勞工延期
- 家庭團聚
- 家屬來荷蘭短期探親簽證
- 高技術移民
- 學生畢業後轉工作居留
- 投資移民
- 勞工在荷5年申請永久居留
- 免費諮詢

中粵英荷多語言服務最放心!
 全程一條龍服務最專業的勞務公司!!!

招聘

海牙市中心公司招聘全职/兼职员工
 -性别:男女不限
 -年龄:40周岁以下
 -语言能力:必须中文/英文流利,能流利使用荷兰语者优先
 -必须熟练使用Office办公软件
 -有团队精神,能和同事相互沟通合作
 -有荷兰驾照和私家车者优先。
 燃油费、停车费均可报销
 -无需相关工作经验
 -薪资待遇及工作时间:面议
 有兴趣者可联系: **06 888 895 77**
 (电话/微信/whatsapp均可)

中荷商報

新媒体编辑实习

地点:海牙

要求:中英文,会荷兰语为佳。
 熟悉掌握微信,微博等媒体编辑。
 良好的中英文编写能力。
 可独立工作,有团队精神,认真负责。
 请将简历及动机信发至邮箱:
info@chinatimes.nl

男記裝飾 工程公司

KVK號碼:27308371

承接

餐館酒樓,薯店飯店。
 住宅字樓,天花間隔。
 油漆牆紙,膠質門窗。
 煤氣水電,花園鋪磚。
 豐富經驗,一手包辦。
 價錢公道,包您滿意。
 06 488 148 17
 范先生

280001

Mini-Advertentie (Te koop/Te huur/ Gevraagd/Overige)

請发邮件,
 扫描Email to:
info@chinatimes.nl

China Times
 Gedempte Burgwal 45,
 2512 BS Den Haag
T: 070 888 88 58
E: info@chinatimes.nl

ABN AMRO BANK
NL39ABNA0626972841

- 6月18日
- 7月16日
- 9月17日

	1期/ Plaatsing	2期/ Plaatsing	3期/ Plaatsing
1格/ Vakjes	<input type="checkbox"/> € 25	<input type="checkbox"/> € 45	<input type="checkbox"/> € 65
2格/ Vakjes	<input type="checkbox"/> € 45	<input type="checkbox"/> € 80	<input type="checkbox"/> € 115
4格/ Vakjes	<input type="checkbox"/> € 80	<input type="checkbox"/> € 150	<input type="checkbox"/> € 225

招聘

实习

房屋中介實習

負責協助88Makelaars, 要求流利的
 中文和英文。工作地點海牙。
 聯系方式 leon.Zhou@88makelaars.nl

出售

CUniq手機預付卡, 包含1GB 上網流量包,
 30天有效期。4G信號覆蓋中國內地及香港
 地區。銷售點Gedempte Burgwal 45,
 Den Haag或88shop.nl。
 歡迎諮詢070-8888858。

实习招聘

招聘微信平台管理员和
 网络推广员1-2名,
 要求有一定的网络社
 群运行经验或了解SEO
 技术者为佳。
info@chinatimes.nl

**房產
中介**

您在荷蘭的中國房地產經紀人

- ★ 可接受微信或支付寶轉帳付款
- ★ 可申請各大銀行和機構貸款
- ★ 多年交易經驗
- ★ 協助客戶降低交易價格
- ★ 貸款成功率非常高
- ★ 可辦理原房高利率轉低利率手續
- ★ 根據不同客戶情況定制購房計劃，並給予購房建議(私人定制)
- ★ 多語言貼心服務：荷蘭語，英語，粵語，國語，溫州話
- ★ 協助您規避交易風險，大幅降低交易損失
- ★ 協助客戶申請第二套住房貸款

普通話 / 粵語 / 溫州話
 請撥打或微信
070 888 88 31 / 06 88 889 577
 我們提供免費專業諮詢，請提前預約

英語 / 荷蘭語
06 18 788 788

辦公時間：週一至週五 10:00 - 18:00
 地址：Gedempte Burgwal 45
 2512 BS Den Haag
 郵箱：info@88makelaars.nl
 網站：www.88makelaars.nl

KIMONO

Kimono Almere
 Belfort 16-18,
 1315 VB, Almere
T: 036 530 32 44
kimono-almere.nl

現推出無限量套餐

無限暢打歐盟+
 額外17個國家與地區
 最高10GB流量與無限短信

€15

 /每月起

www.shop88.nl

☎ 070 888 88 55 📍 Holland58com030 88mobile LEBARA 📶 kpn

China Times 中荷商報 專業的翻譯及認證服務

中荷商報為各行各業的在荷華人及其公司
 企業提供多樣化的專業翻譯服務，並同時
 提供個人證明文件的翻譯及雙認證服務，例如公證、護照
 及學業證書等重要文件；法律文件翻譯(證明書、出世證明、
 個人合同、公司約章、政府文件、公司註冊文件等)。

荷蘭文翻譯中文
 市政廳個人資料數據庫摘要 Uittreksel GBA
 出生證摘要 Uittreksel Geboorteakte
 結婚證摘要 Uittreksel Huwelijksakte
 良好行為證書 Verklaring Omtrent Gedrag
 文憑(最多1頁) Diploma (max. 1 pag)
 工商會記錄摘要(最多2頁) Uittreksel KvK (max. 2 pag)
 駕照 Rijbewijs
 護照 Paspoort

中文翻譯荷蘭文
 結婚證 Trouwboekje
 出生證 Geboorteakte
 文憑 Diploma
 學術證書 Bewijs Academische Titel
 戶口本證明(最多4頁) Hukou (max. 4 pag)
 駕照 Rijbewijs

Email : info@ChinaTimes.nl | Tel: +31 (0) 708 888 858
 Add: Gedempte Burgwal 45, 2512 BS Den Haag

MVENT GROUP
 De Cuserstraat 93
 1081 CN Amsterdam
 ☎ +31 (0) 8-52011844

info@mvent.nl
www.mvent.nl
 MventGroup Luchttechniek

Mvent是一家專業清理油煙機油 煙管道等室內清潔的公司

- ✓ 餐館廚房抽油煙機清洗
- ✓ 室內通風
- ✓ 風管檢查
- ✓ 安裝管道和排氣扇
- ✓ 風管風道清潔
- ✓ 清潔抽油煙機

Mvent限时折扣, 如果把我們的服務推薦給別的
 顧客並且能生成交易, 那麼推薦我們的顧客能有**10%OFF**的优惠。
 價格表可以在網站上看: www.mvent.nl

COLOFON

發行地: 荷比盧德等地區, 荷航/法航電子版/南航/東航/厦航隨機讀物Distribution:
 NL/BE/DE/LUX. In-flight at KLM/CZ/MF/MU. 發行人: Atom Zhou, 顧問: Harry Cai,
 總編輯: Vincent Zhu

Editorial Office: Gedempte Burgwal 45, 2512 BS Den Haag
T: 070 888 88 58 | **E:** info@chinatimes.nl
Advertising: T: 070 888 88 58 | **E:** sales@chinatimes.nl
Design: T: 070 888 88 58 | **E:** dtp@chinatimes.nl

Printer: Rodi Media. All rights reserved, unauthorized duplication is a
 violation of applicable laws

327期 China Times Special
 Next edition **16-07-2020**
 Deadline **09-07-2020**

中荷商報-首選上報紙, 您身邊的新聞
 您可以在東方行, 華南行以及各個中餐廳免費取閱中荷商報, 在以下各大航線上也可以閱讀到
 中荷商報。

CHINATOWN BRUIST WEER: GEZELLIG, KLEURRIJK & VEILIG!

海牙唐人街又热闹起来了:
惬意、多彩、安全!



PROEF AZIË IN DEN HAAG...

CHINATOWNDENHAAG.COM



CHINATOWN DEN HAAG

海牙唐人街商會